Primer ## ####### ## ############ ## ####### #### ##### #############

Primer ## ####### ## ############ ## ####### #### ##### #############
########: 43184
2013#11#13 07:52:45 ## ###.

#########

######## ### ######### ##### ## ####### ## ############ ## #######. # ### ############ # #######–##### #######.

Primer ## ####### ## ############ ## ####### ##### #### # ### #### ####### ##### #### ####### # ########## ### # ####### ## ############ ## #######, ##### ## ########### # ######### ### #### ###### ########## (##### ## ############ ###### ## ############) # ######### ### #### ## ####### ## ############.

#########, # ### #### ########. ## ####### ### ####### ####### ########### ##### ######### ### ## * ## ### ####.

Versão Traduzida para Português do Brasil

######. ### ### ### ######### #### ####### ## ############ ## #######, # ########## ### ########## ## ###### ## ############ ## ############ ### ####### # ##### ##### ###### ## ####### ## ############ ## ####### ## ####### # ##### ######## ## ##### ##### ###### ## ####### ## ############, ## ######, ### ####. ####, # ###### ######### ### ##### ### ######### #### ## ##### ##### ######. #########, #######, ### #### ######## ##### ### ######## ## ######### ## ###### # ######## ###### # ##### ##### ###### ## ####### ## ############ ## #######.

#######.

############## # ########## ## ###### ##### (#### #######) ## ####### ########### (####, ####, ###, ##########, ### # ##### ### ######) ### ## ### ###########, ### ########## ######## ### ## ######### ######### ##### #########:

1. ## ############### ## ###### ##### (#### #######) ##### ##### # ##### ## ######### #####, #### ##### ## ######### # # ######## #### ## ################ ##### #### ## ######### ###### ##### ####### ### ###########.

2. ## ################ ## ##### ######### (############ #### ###### ####, ########## #### ###, ##########, ### # ###### ########) ##### ########## # ##### ## ######### #####, #### ##### ## ######### # # ######## #### ## ################ ## ############ #/## ###### ######### ########## ### # ############.

#########

##–##### # ######### ######### ########## ## ##########, #########, ### ### ####–##### ## ######### ########## ## ############### # # ## ######### #### ### ########## ########## ### ###########. ## ###### ###### # ####### ## ####–######## ## ####### ###### ### ################ ### ######### ##### #######, #########, ###########, #########, ##########, ## ############ (#########, ### ### ######## #, ######## ## #### ## ######## ###########; ##### ## ###, ## #####, ## ## ######; ## # ########### ## ########) ## ######## ##### ####### # ## ####–#### ###### ## ################, ## ## ########, ## ################ #######,

(######## ## ########, ######### ########### ## ###) ######### ## ######## ##### #### ### ##### ############, ##### ### ####### ## #########–#### ## #### #####.

English Version

##########. ## ### ### ######### ## ### ####### ############# #######, ### #### ### ####### ##### ### ############ ##### ### ############# #### #### ### ######## ####### ###–########## ####### ##### ###### ## #### ### ######## ####### #### ## ### ######## ####### ####–######### ####### ##### ####### #### ####. #########, ### ########## ####### ###### ### ## #### ## # ##### ##### ######. #######, ## #### #### #### ########### #### #### ######### ########## ######## ########## ### ######## ####### ############# ####### ##### ####### ######.

########.

############## ### ### ## ###### (#### #######) ### ########## ##### (####, ####, ###, ##########, ### ### ## #####) #### ## ####### ############, ### ######### ######## #### ### ######### #####–##### ### ###:

1. ############### ## ###### #### (#### #######) #### ###### ### ##### ######### ######, #### #### ## ########## ### ### ######### ########## ## ### ##### ##### ## #### #### ##########.

2. ############### ## ######## #### (########### ## ##### ####, ######### ## ###, ##########, ### ### ##### #######) #### ######### ### ##### ######### ######, #### #### ## ########## ### ### ######### ########## ## ### ############# ###/## ##### ######### ######## #### ### #######–#####.

#########

##########, #########, ### ### ####### ##, ### ##–##### ########## ## ############### ### ####### ### # ########## ####### ### ##########. ## ## ##### ##### ### ######## ############# ####### ## ###### ### ### ######, ########, ##########, #######, #########, ## ############# ####### (#########, ### ### ####### ##, ########### ## ########## ##### ## ########; #### ## ###, ####, ## #######; ## ######## ############) ####### ###### ### ## ### ###### ## #########, ####### ## ########, ###### #########, ## #### (##–####### ########## ## #########) ####### ## ### ### ### ## ### ### ## #### ###–##########, #### ## ####### ## ### ########### ## #### ######.

#########

#########

#########

1. ***Prompt*** ## ############## ## ######### (***shell***)

prompt ###### ## ####### # # prompt ## ##### #######. ## ######## #### ###–##### ##### prompts #### ####### ### #### ####### # ####### ### #########.

#######	***Prompt***
####### ######	%
root	#

2. ##########

#####.

#########	########
#### ## ## #######.	####### ls -a #### ###### ##### ## ########.
#### ## ## #######.	##### # ### ####### .login .
##### (*output*) ## ## ######## ## #### ## ##########.	Você tem email.
# ### #### ######, ###### ########### ### # ##### (*output*) ## ######## ## #### ## ##########.	% **su** Password:
########## # ### ###### ## ######.	####### # ##(1) #### ####### ##### #### ## #######.
#### ## ####### # ## ###### ## ########	###### # root #### ##### ####.
######	#### *deve* ##### ####.
######### ## ##### ## #######; ######### ### # #### #### ## ### # ########.	#### ####### ## #######, ###### rm nome_do_arquivo
######### ## ########	# $HOME # # ### ######### home.

3. #####, #####, ########### ###########, ###### #

#####, ###### # ########.

####

#####, # ###### ########### #### ## ##### #### ###–#### ##### ######, #### ##### ###### # ### #### ###.

###

#####, # ###### ########### ### #### #### ##### #####, ## ### ####### ### ####### #### ##### ## ##### ###### #####.

#########

########### ########### ### ############# ##### #####. ########### #### ######## ###### ###### ### #### #### ######## ########.

#######

####, # ###### ########### ## ####### #### #### ##### ######### ##### ## #### ### ###### ## ###########. ##### ##### ##### ### #######: #### # ### ########### ## #### ####; ##, ##### ### ###########: ### #### # ####### ########### ## ######## ###########.

####### 1. ### ####### ## #######

####, # ########### ###### ######## ### #### #### ########, ## #####, ####### #### ######## ### ## ########## ## ### ########### ####.

4.

#####, ####### #######, ### ########, ##### #####, # ########### #####, ### ##### ##### ##### ## ### ##### ##### ## ######### ######### ##### ######### # ### ##### ######### ###### ########### # ######## ############ #### #### ########.

1. #####

#######. ############ ## ### ######### # ##### ########## #### # ####### ## #######, # # ####### ## ############ ## ####### (###) # # ###### ## ###### ###### ##########. #### ############# ### ##### ###########.

como o FDP é organizado, como escrever e como submeter documentos para o FDP , # *como utilizar de forma efetiva as ferramentas que estão disponíveis para você enquanto estiver escrevendo.*

###. ### ###### ###### ######### ###### #### # ### ##########, ####### ##### ## ########## ### #### ####### ######## ### ###. #### # ### #### ####### ##### # ## ##–####### ## ##### ## ######### ## ####### ## ############ ## #######.

#########, #### ####:

- ##### ##### ########## ### ######## #### ###.
- ### ##### ## ### # ######## # ###### ##### #### ## ## ######### ####### #### ###.
- ### ##### ## ####### ########## ### #########.
- ### ##### ## ###### #### ########## ## ##### #### ####### # ######## ######## ## ############ ## #######.

1.1. ######## ## ############ ##

#######.

####### ## ######

###, ###### #### ### ##### ## #### ## #######. ##########, # ### #### (# ###) ########## ###### ### ####### ## ###### ########## #### ######### #### ######, ## #### ######## ###########.

#######. ##### ######### ### ######## #### ###.

###

(## ####### ## ######### # ######### ######) ## ######### ### ##### ######, ## ### ##### ### ######, ### ###### ###### ## ######### # ########## ######### ## #######. # ####### ### ####### ######### ###### # ##########.

########

#######.

####

World Wide Web, ####### ## ####://###.#######.###/ # ## ###### ##### ######## ## ###### ## #####. # ### #### # # ######## ####### ## ####### ####### ### # #######.

####, ## ######### ## ####### # ## ### ##### ########### ## ########### ########## doc/, ### #### ########## ## svn://svn.FreeBSD.org/doc/.

src/, ### #### ########## ## svn://svn.FreeBSD.org/base/.

##, # ######## ###### #### ######## # ### #### ### ## ##########.

######, ###### ####### ########### ########## ## ###### ### ##### ############ ## #######. ###### ###### ######### ###### ##### ########### ## ########### ########## (### # ######### ## #####). ## ###### ##### # ##### ####### ###### # ### ######### ######## ## ########### ######### ## #######. # ### ## ####### ##### ###### ######## #### ######## ## ##### #### ##### ##########.

1.2. ##### ## ####

####:

- #### ###### ### ##### ##### ########## ## ############ ## #######, ####### ## ########## ## ### ##### ##### ## ########### ########## ## ####### ########## # ###.
- #### ##### # ######## ## #### ######## ########## # ####### ## ##### ## # ###_###(1) ## #######.

1.3. ######

#########, # ## ##### ###### ## ### #### ## ####### ## ###### # ###### ### ######, #### ##### ##########.

1. ####### # ######### ########/#######.

   ```
   # cd /usr/ports/textproc/docproj
   # make JADETEX=no install
   ```

2. ####### ### ##### ##### ## ###### ## ############ ## ####### (doc) ########## # ###.

   ## # ########## ## ### ####### ## ## # ###### ## ############# ## ### ##### ##### ##### ###### ## ###########, # ###### ### #### ### ######## #### ### ##### ## ######## ### ########## head/share, # head/idioma/share . ### #######:

   ```
   % mkdir -p head/share
   % mkdir -p head/en_US.ISO8859-1/share
   % svn checkout svn://svn.FreeBSD.org/doc/head/share head/share
   % svn checkout svn://svn.FreeBSD.org/doc/head/en_US.ISO8859-1/share head/en_US.ISO8859-1/share
   ```

   ## #### ##### ########## ## ####### ## #####, #### #### ####### ### ##### ## ######## ######## (## ##### ## ############# ## ###### ###).

   ```
   % svn checkout svn://svn.FreeBSD.org/doc/head head
   ```

3. ## #### #### ########## ### ######### ## ## ###### ## ##### #########, ###### ### ###### ## ###–##### ## ####### ## ###########. ## #### #### ########## ########## ### ## #### ##### ## ######, ##### ####### ## ### ########## #### ####.

   ### #######, ## #### ###### ########## ### ## #### ###### ##### #### ########## ### ### ##### # ####### # # ####### 2000, #### #### ##### # ########:

   1. ###### ### ##### ## ######## ## ######### articles.

      ```
      % svn checkout svn://svn.FreeBSD.org/doc/head/en_US.ISO8859-1/articles
      ```

   2. ##### ## ###### ######### #### ######## #### ########. ##### ####, #### ####### ### # ### #### ###### #### #### ## ######### ####### vpn-w2k.

      ```
      % cd head/en_US.ISO8859-1/articles
      % svn export committers-guide vpn-w2k
      ```

   ## #### ###### ###### ## ######### #########, #### ### ####### # ###, # #### #### ## head/en_US.ISO8859-1/books/faq, #### #### ####### # ##### ## ######## ## ########### ## ######## #####:

```
% svn checkout svn://svn.FreeBSD.org/doc/head/en_US.ISO8859-1/books/faq
```

4. ##### ## ######## .xml ########## # ###### ## ### ###########.

5. ##### # ######## #### ########## # #### lint ### # ####### ####. #### ### ###### ########### ######## #### ######### ## ######### ### ######## ######## #### ## ############# ## ### #######, # ### ########## #####.

   ```
   % make lint
   ```

   ###### #### ####### ###### #### ############ ######## # #########, #### #### ########### ## ##### ####### ## ### ##### ## ######## ## #######, ## ######## FORMATS. ########## ## ######## #####–##### ###, html, html-split, txt, ps, pdf, # rtf. # ##### #### ########## ### ######## ########## #### ####### ## ###### ## ####### head/share/mk/doc.docbook.mk. ############# ## ######## ##### (") ## ##### ## ##### ## ######## ###### #### ####### ########## #### ## ## ####### ### ##### #######.

   ### #######, #### ######### # ######### ###### #### html, #### #### ########:

   ```
   % make FORMATS=html
   ```

   ### ###### #### ###### ######### # ######### ##### #### # ####### html ###### #### # ####### txt, #### #### ######## #### ######### ######### ## ####(1), #### # ######:

   ```
   % make FORMATS=html
   % make FORMATS=txt
   ```

   ##, #### #### ##### #### ## ## ##### #######:

   ```
   % make FORMATS="html txt"
   ```

6. ##### #### ########## ########## # #######(1).

2.

#######, # ## ######### #### ########## #########, # ##### ### #######. #### ### ######### ######### ##### ########### ## ### ######### ### # ############# ## #######.

Ports # Packages ## #######, ############# ########### # ### ######### #### ############.

####–#####. # ### #### ###### ############ #### ######### ### ######### #########.

########/#######

port ########/#######. #### # ## *meta-port* ### ### ## ## ### ###### ###### ########. ## ##### #####, ### ####### ### ## ####### ########### ############ ###### ###### ports. # ######## ## ########## *irá* ###### # ######## ################ ##### ## ####### ######## #### ############ ##### ########.

#######. ## #######, #### ######## ## ###### ###### ### # ### ###### #########. # ### # ## ###### ######, # ### ####### #### ########### ## #### ###### ##### ########### ### ######## ####–###### ## ###.

####, ## ###, # ########### ## ####### (# ### ############ ## ###) ###### # port ### #########. ###–##### ##########, ####:

```
# make JADETEX=yes install
```

##

```
# make JADETEX=no install
```

################ #### #### ######## # ########/############### ## # ########/#################. ##### ports ########### #### ####### # ######## JADETEX #### ####, ################ #### #### ######## # ##### ######## ## ########### ## ### #######. ####### ### #### ###### ######## ###### ########## ## #### # ##### ## #### ### ######## # #######. #### ######## ########## ## ########## # ### #### ### ###–##### ## ###.

2.1. ###########

2.1.1.

#######, # ########## # ######### ## ##### #### ## ######## ####, ##### #### # ###. #### ##### ##### ######### ## ########/#######.

(########/####)

#####. ######### #### # ######### ## ########## ######## ### ######### ## ###–### #### ###### ########, ######### #### # ###.

(###/####)

"pretty printer" , ######### #### ########## ###### ### ##### ####### ############### ##–##### #### ##### ## ###########.

(###/#####)

####.

(########/####)

#######, ####### ##### ##### ########### #### ######## ###. ##### ####### ######## ### ########### #### # ####### ### ##### ## ##### ######## ## ## ######### web.

2.1.2. ######### #

###. #### ######## ##### ########## #### ### #### ##### ######### ### ######## ##### ## ############.

(########/####)

World Wide Web, # # ##### ## web site ## #######.

####### ### (########/#######)

####### # ### ######### ## ###### ######### #### ############ #######. #### # ############ ## ####### #### ####### ## #######.

8879 ######## (########/###8879)

19 ### ######### ## ######## ## ######## ### 8879:1986 ########## ### ###### ####. ###### ######## ########### ########, ########## ## ######## ## ######## ##### (#######, ########### # ##### ### ######), # ######## ######.

2.1.3.

Stylesheets ### ###### ## ######### # ########### ## ########### #### ##### ############ ## ####, ######–###, # ##### ### ######.

####### ####### ########### (########/########################)

Modular DocBook Stylesheets ### ###### ## ######### ## ############ ####### ## ####### #### ###### ########, #### #### #### ## ###.

2.2. ###########

##########. ##########, #### ###### ##### #### ##### ######### ### # ############ ## #### ######### ###########, #### ###### ######## ### ##### ############# ## ####### ### ######## ### ##### ## ########## ##### ### #######.

2.2.1.

####### # ##### (#####/####### # #####/#####)

###, ##########, # ###. ## ###### ## ####### ### ########### #### ##### ##########.

(#.#., ####, ##### ####, # ### ### # ##########) ##### ### #### ####### ######### # ####### # #####. #### #### ######## ## ### ### ######## ## ##### # ###### ## #####, ## ### # ##### ###### ####### ## ############### 30##.

> **#########**
>
> ## #### ####### ######## # ####### # ##### ##### #### ####### ########## # ##### ###### ## ####### ### #### #########. # ####### print/jadetex/pkg-message ###### ########## ########## ##### # ### # ####### ### #####.

(#######/##### ## #######/######)

###. #### #### ###### ######## #### ####### # ###### ##### ## ######### # ### #####, # ### ##### # ####### # ############# ## #####.

###########, ######## ###### #### ### ##### #### ###### ########## ######## ### ######### ## ######. ###########, ## ##### ### ####### #### ###### ######### ### ##### ###### ### ######## #### #########.

software ### #### #### #### # ########### ## ########## ####, ### ##### ####### # ###### ## ########## ## ############ <doceng@FreeBSD.org>, ##### ##### ### ###### ### ########## # #### #####.

3. ####

####. #### ######## ### ######## ########## # ### #### #########, #### ### # ########### ## ###### ### ########## # ## ####### ## #### ### #### ### ## ######### ## ############.

#######.

3.1. #####

###########, ### ####### ## ## ##### ### ## ##### ##########. ####### #####, #### ##### ### ##### ## #### ######## ## ########## # ### ######### ##### #### ####### (#####, ###### ## ## ### ######## ######), # #### ####. # ##### ### #####, # # ### #### ### ### ######### # ### #### #####. ####### ########, ####### ##########, ####### ############.

###############, #### ### ### # ##########. ### ### ### #### ### # ##### ## ### ####### ### ####### ##########, #### ###### ### # ########### #### ##### ## ###### # ########### ## ##### ###########. #### #### ####### ####### ### ### ########### ##### #### ### ##########, ## ########## # ## #########, ## ### ########### # ##### ##### ## #########. #### #### ###### ### ## ##### ### ######## ##### ######## ### ### ##### ## ###### ############ ###### ##### ######## ## ####, ### #### ######## # ###### ########, ## ######## ##### ##### ###### # ########## ## ###### ########### #### ############.

########### ### # ############ ########## (##) ######## #### #####. # ### ########## ##### # ######### # ############# ############### ## ###### #####, ##### ## ########, ## ###### ### # ###### ##### ### #########, # ##### ####. ############, # #### #### ### ####### #### ########, # ## ###### ############ ########## ## ##### ####### ##### ### #### ###### ######### ################## ##### #####.

############, #### ######## ## ##### #### ########### # ### # # ###. ####### # ##### ######:

> #### ####### # /tmp/foo ####### ##(1).
>
> % **rm /tmp/foo**

########, ##### ### ######## ### ##### ### #########, ##### ###### ### ########### ## ####### ## ######, ###. ### # ########## ########### # ######### ### ####. #### #### ### ########## ######## ### ######## (markup).

######. # ##### (####) ### ###### ## ##### ## ##### ###### ######### ## #####. # ######## # ## ##### ######### ######## ## #########, # ## ###### ##### ######### ## ### ########, ## #### ### ## ######### ### ##### ######### ## ###### ### ## ########## # ########### ## ##### ######## ##### # #########. ## ######## ##### ####### # ######## ## #######, ## ##### ### # ####### ### ## ######## ### ###.

adicionam valor ## #########. ########### # ###### ## ######## ## ######### ####### ### ######### ### ### ###### # ###### ## ####, ## ## ############ ######## ########## ############### ### # ##### #### ######### ## #########, ##### ### ####### ##–######### ## ############ ## ######## #####. #### *aumenta o custo* (#### #, # ####### #########) #### ##### # #########.

#####:

```
<para>Para remover <filename>/tmp/foo</filename> utilize &man.rm.1;.</para>

<screen>&prompt.user; <userinput>rm /tmp/foo</userinput></screen>
```

###, # ######## #### ########## ######## ## ########.

##########, ## #### ####### ######### ## ### ## #########, #### ####### ####### # ### # ### ######## #########, # #### ### #### ############. #### ### ######## ## ### ######### ## ######## # #### #### ##### ###### ###### ####### ######## ## #### ##########.

############, ### ######### ## ######## #### ### ### # ########. ## ########## ## ### ######### ## ######## ######### ########## ## ########## ######## ### ########## ### ########## ## ### ######### ## ######## ######### # ########## ## ######## ##########. ####, ### ### ###, ##### ##### ######### ## ### ######### ## ######## ##### #### ######## ######. # ### #### ######### ####### # ## ### ######### ########, # #### #### ##### ######## #### ######## ##### # ###### ########## ## ########. ### *meta linguagem de marcação*.

Standard Generalized Markup Language (####) #. ###### ########## ## ######## ##### ######## ## ####, ######### ## #### #### ########## #### ###, # #### # # #######.

(###). # ### ########## # #### ### ######### ### ##### ### ##########, ## #### ##### #### ######## (# ## ###### ######## #### ### ######### ###### ## ##### ########) # ## ########### ############. ## ### # ####### ##### ############ #### ### *aplicação* ## ####.

completa ## ##### ## ######### ### ##### ### ##########, ## ##### ## ### ##### ########, ##### ######### ### ############, ##### ### #########, # ##### ### ######. #### ##### ######## ######## ## ############# (######) ####, ### #### ##### ## ### # ## ######### ### ########## ## ####### ## ###. # ############# #### ##### ######### ## ##### ## ######### ########### ## ### ##### (## ###) ######### ## ######### ## ##### #######, # ## ####### ##### ## ########. #### # ########### ########### #### ########## ## ##########.

####

#########, # ### #########, ###, ##### ## ###### ### # ############ ## ###. ### *não* ######## ## #### ######## # ######## *adequada* #### # ########. ## #### ######## ###### ##### ## ##### ## ####### ## ### ######### #### ##### ## #######, # ############# ### #### ####### #### #### ## #### (#########, ############, ### # ### ### ###### ######### #### ##### ## ######## # #### #######, # ### #### ##### ### ########## ### ###### #######).

#######, ## ### ## ########## ### ####. ### #### ##### #### ##### ### ### ####### # ####### ## ## ###.

3.2. #########, ####, #

###############. #### # ### #### ########, #### # ######### ### ## #### ## #### ### ######## ### ############# ##########. ### ### ############# #### ###### ##### ######### #### ## *conteúdo* # ### *elementos*.

(############ ## # ### ##### ###### ### ## ## ##### #####) # ######## ## ########. #### ######## # ##### ######## (# ## #### ###########) ## #########. # ######### ## ####### ## ######### # ######## #### # ########## #### ## ####### ###### ######### ## ##### # ############ # ############ #########.

#######, ######### ## ##### ######. ## ##### #### ####, # ##### ### ## ## # ## ########. #### ######## ####### (####) ######### ###### #########, ## ##### ###### ##### ### ############ ######### ##

####### #####. #### ######## ### ###### #### #########, #### #### ##########, ########, ##### ## ######, ###. #### ######### #### ###### ######### ##########, ############# # ######## ### ### ## ######## ######, ## # #### ## ## ########## ## ########.

########. ## ##### #### #### #### ### ## ######, # #####. ####### ## ##### #### ######, #### ### #### #######, ## ######### ###########. ##### ##### ######### ## ####### ##### #######, ## ##########, ##### ## ######, ##### ## ###########, ###.

####### ### #### #### ##### #### ############# ##### ## ########## ######### ## ######## ### ######## # ###### ##### ####. ## ######### # ################## ##### ## ####. #### #### ##### #### ########## ### ###### ## ######## # ### ##### ######## ## #####, ########## ########## ##### #### ####### ## ########## ####### ## ########.

############, ### ### ######### ### ###### ########## ## ########, ##### ### ############ ## ###### ##### ####### ## ####### # ### ######## #### #### ## ######## ########. ### ########## ######## ## #### (####, #######, ###) #### # ##### ####### ## ### ## *tags*.

#######. *A tag não é uma parte própria do elemento* . ###### #### ### ### ############ ####### #### ###### ## #### ########## ## ##########, #### ## ##### ########### ########## #########, # #### ##### ########## #### #### ###.

element-name # ### ## ###### ########### ### ## ####### ### *element-name*. # # ### ############## ## ########## #### #### ######## ##### */element-name*.

3.1. ########### ## ######## (#### ## ###### # ###)

#########, ####### p. #### ######## ###### ##### ## #### ## ###### # ## ###.

```
<p>Este é um parágrafo.  Ele inicia com a tag de inicio do
  elemento 'p', e irá terminar com a tag de fim para o
  elemento 'p'.</p>

<p>Este é um outro parágrafo.  Mas este é muito menor.</p>
```

###########. ###### ######### ### ####### ########. ### ##–#####, ## #### #### #### ####### ### ###### ### ### ##### ########## ####### ## #########. ##########, #### ##### ### ###### ########, ##### ###### # ### ## ###### # ######### #### #### ########.

3.2. ########### ## ######## (###### ### ## ######)

##########, ####### hr. #### ######## ### ###### ###### ########, ##### ### ###### ###### ### ### ## ######.

```
<p>Este é um parágrafo.</p>

<hr>

<p>Este é outro parágrafo.  Uma linha horizontal o separa do
  parágrafo anterior.</p>
```

#####, ## ######### ##### ###### ###### #########. ## ####### ######## ## #####, # ######## ##### ######## ##### ## ######### #########, ## ##### ### ### ### ######### ##### ## ###–###### ##########, ###.

####### 3.3. ######### ######## #########; em

```
<p>Este é um <em>parágrafo</em> simples no qual
  algumas das <em>palavras</em> foram <em>enfatizadas</em>.</p>
```

#########, # # ### ########## #### ##### ######.

#########

#########, # ######## ## ###### #### ## #### ###### ###############. #### ### ###.

#########. ## ######## ###### ## ###### # ### ############. ## #### ###### #### ## ######### ####### # ########.

(## ######## ###### ### ####### ####) ## ###### # #### p# ####### ### ######### ############ ## ##### ## #### ########## <, p # >. ### # ##### ## ######## p# ## ###### ## ######## #######.

é ##### #####. ### ######## ### ##

#########. ## ######## ###### ## #### # ## #####, # # ######### #### ######### ########### ###### ## ########. #### #### ### # ########## # #### ###### #### # ######## #### ### ###–########, ## #### ### ##### ### ########### # ########## ##### ## ########, ## #### ### ######## ##### #####.

dentro ## ### ## ###### #### ###### ########, # ###### # ##### nome-do-atributo="valor-do-atributo".

####, # ######## p ###### ## ######## ####### align, # #### ###### # ########### (############) ## ## ######### #### # ######## ### ####### ######## # ####.

align #### ####### ## ## ###### ####### #########, left (########), center (############), right (#######) # justify (###########). ## # ######## ### ### ############ #### ######## # ##### ###### left.

####### 3.4. ########## ## ######## ### ## ########

```
<p align="left">A inclusão de um atributo de alinhamento neste
  parágrafo foi supérfluo, uma vez que o alinhamento
  padrão é left (esquerda).</p>

<p align="center">Isto pode aparecer no centro.</p>
```

###########, #### # left ## justify. ###### #### ######## ### #### ##### ### ######## ##### ### ######. ## #### ######## ####### ##### (") ## ##### ## ## ########, #### #### ######## # ##### ## ######## ### ##### ####### (').

3.5. ##### ####### ####### ##

```
<p align='right'>Eu estou a direita!</p>
```

####### ##### #### ### ####### ######## ##### ## ##### ## ##### ## ####### ### #########. ##########, # ##### #### ##### #### # ##### #####, # # ##### #### ####### *sempre* ######## ## ##### ## ##### ### ####### ### #### #########.

#########, ######### # #### ### ########### ### ######### ####. ###### ########### ## ####### ## ############ ######## ##### ######## ## ######## #### ######### # ### ########. ## ###–######## ## ########/####### ####### ### ######### ## ######## ## ######## ####. # ####### ## ####–######## ## ####### ###### ### ####### ######## ## ######## ## #########. #### ########### ######## ########## ##### ## ##### ## ######## ## ########.

3.2.1. #### #### #####…

#######, #### ## ######### ### ## ######### ## ######## ####### ############ ############.

1. #### # ######## # ####### # ########/####### # ###### ## ####### ## ##### ## #######. ### # ## *meta-port* # #### #### ####### # ######## # # ########## ## ##### ## ########### # ######## ## ####### ### ### ########## #### ####### ## ############.

2. ######## ###### ## ### ####### ## ############# ## ##### #### ########## # ######## ## ######## SGML_CATALOG_FILES. (## #### ### ####### ########### ### # ###### ## ###### ###### ## #######–#####, #### #### ######## ########## # ####### ### # ######### ####### #### # ### ######.)

3.6. **.profile**, #### ## ######## ### ###### ##(1) # ####(1)

```
SGML_ROOT=/usr/local/share/xml
SGML_CATALOG_FILES=${SGML_ROOT}/jade/catalog
SGML_CATALOG_FILES=${SGML_ROOT}/docbook/4.1/catalog:$SGML_CATALOG_FILES
SGML_CATALOG_FILES=${SGML_ROOT}/html/catalog:$SGML_CATALOG_FILES
SGML_CATALOG_FILES=${SGML_ROOT}/iso8879/catalog:$SGML_CATALOG_FILES
SGML_CATALOG_FILES=/usr/doc/share/xml/catalog:$SGML_CATALOG_FILES
SGML_CATALOG_FILES=/usr/doc/en_US.ISO8859-1/share/xml/catalog:$SGML_CATALOG_FILES
export SGML_CATALOG_FILES
```

3.7. **.cshrc**, #### ## ######## ### ##### ###(1) # ####(1)

```
setenv SGML_ROOT /usr/local/share/xml
setenv SGML_CATALOG_FILES ${SGML_ROOT}/jade/catalog
setenv SGML_CATALOG_FILES ${SGML_ROOT}/docbook/4.1/catalog:$SGML_CATALOG_FILES
setenv SGML_CATALOG_FILES=${SGML_ROOT}/html/catalog:$SGML_CATALOG_FILES
```

```
setenv SGML_CATALOG_FILES=${SGML_ROOT}/iso8879/catalog:$SGML_CATALOG_FILES
setenv SGML_CATALOG_FILES /usr/doc/share/xml/catalog:$SGML_CATALOG_FILES
setenv SGML_CATALOG_FILES /usr/doc/en_US.ISO8859-1/share/xml/catalog:$SGML_CATALOG_FILES
```

#########, ####### ## ###### ## #######, ####### ######### ## #######, ## ##–##### ## ######## ##### ## ### ##### ## ####### #### ########## ## ####### ### #########.

1. #### # ####### example.xml, # ##### ### # ######## #####:

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0 Transitional//EN">

<html>
  <head>
    <title>Um exemplo de arquivo HTML</title>
  </head>

  <body>
    <p>Este é um parágrafo contendo algum texto.</p>

    <p>Este parágrafo contém mais algum texto.</p>

    <p align="right">Este parágrafo pode estar alinhado a direita.</p>
  </body>
</html>
```

2. ##### ####### #### ####### ########## ## ############# ####.

########/####### # # onsgmls, ## ############# ## ######### [10]. ###########, # onsgmls ## ## ######### ####### ## ###### ### ## ### #### # ####### ### ##### ## ######## ## ##–######### ##### # ######### ### ######### (####, ### #### ### # ########## #####).

##########, ###### # onsgmls # ######### ### # ######### -s, ### ### ######## # ###### ######, # ##–###### ###### ## ######### ## ####. #### # ##### ## #### #### ## ######### ## # ### ######### # ###### ## ###.

####### # onsgmls #### ######### ## # ### ######### # ######:

```
% onsgmls -s example.xml
```

###, # onsgmls ### ######## ### ######## ####### ########. #### ######### ### # ### ######### ### ######## ### #######.

3. #### # ### ######## ###### ## ######## ########### # #######. ##### ####### ## #### title # /title , # ####### ######### # #########.

```
% onsgmls -s example.xml
onsgmls:example.xml:5:4:E: character data is not allowed here
onsgmls:example.xml:6:8:E: end tag for "HEAD" which is not finished
```

onsgmls ### ########### ## ###### ######### ### #### ######, ## #######.

######	#########
1	# #### ## ######## ### #### ####### # ####. ### #### ###### onsgmls.
2	# #### ## ####### ### ###### # ####.
3	###### ## ##### ## #### # #### #######.
4	###### ## ###### ## #### # #### #######.

######	#########
5	## ###### ## ### ##### ######### # ######## ## ###–#####. I ###### ### ######## ###########, W # #### ## #####, # E # #### ## #### [#], # X # #### ### #####–##### #######. #### #### #### ###, ##### ######### ### #####.
6	# ##### ## ########.

[#] ### ### #### ###### ## ###### ######. # onsgmls -sv ##### onsgmls:I: "OpenSP" version "1.5.2" (####### ## ###### #########). #### #### #### ###, #### # ### ######## ###########.

title ##### 2 ##### ##########.

(##### ####, ##########, ## ######, # ### ## ###### ## ## ###–#####) ####### #### # ############# #### ###### ######### ##### #####. ##### ####, # ##########–### ###### ######### ######### ### ### #### ## ###### #### ## ######### ### ### ####### ###### ## head (#### # title).

head *deve* ###### # ######## title. ### ##### ##### # onsgmls ######–### ### # ######## ### ### ########### ##########. ##########, # ### ## ########### ###### ### # ######## ### ####### ##### ### ######### #########.

4. ####### ## ##### # ######## title.

3.3. # ##########

#########. #### #### ### ##### #### ### ## ############### #### ###### ########## # ### # ######### ### # ######### #### ## ############ ### # #####.

#####, ## ########## #######.

4.0 ## ### #### ## ###### ### ####:

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN">
```

###########.

<!
: # # *indicador* ### ###### ### ## ##### ## ### ########## ####. #### ##### #### ########## # #### ## #########.

DOCTYPE
: ###### ### #### # ### ########### #### #### # #### ## #########.

html
: # #### ## ######## ######## # #### ### ######## ## #########

PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN"
: ##### # ############# ####### ###### (###) #### # ### ## #### #### ######### ###########. # ### ############# #### ### ########### #### ######### # ### ####### ###### ####### ########### # ###–######.

  # PUBLIC ### ### ##### ## ###, ### ###### #### # ########### #### #### ######### # ### ############ ## ###. ###### ###### ## ######## ## ############# #### #### ######### # ### ##### ######### #### ##### .

>
####### ## #########.

3.3.1. ############### ######## ####### (####)

####

###########, ### #### ### ## ########## ####, # ##### ######## # ####### ######### ###### # ### ########### #### ### ##### ######### # ### ### #### #### ##########.

##########. #### ####### # # ########:

"*Proprietário//Palavra-Chave Descrição//Idioma*"

Proprietário

###.

###. ### #######, # ### "ISO 8879:1986//ENTITIES Greek Symbols//EN" ##### # ISO 8879:1986 #### ##### # ############ ## ######## ## ######### ### ######## ######. # ### 8879:1986 # # ###### ## ### #### # ###### ####.

#####, #### ######## ## ########## ### ## ####### ### -// Proprietário ## +//Proprietário (####### ### # ##### ######### # # ########## ## + ## ## -).

- ######### ### # ############ ## ########## ### # ###–#######, ## ####### ### ## + ######### ### ### # ##########.

9070:1991 ###### #### ## ##### ########### ### #######; ### #### ### ######## ## ###### ## ### ########## ###, ## ## ###### ####, ## ## ###### ## ########### ######### ## ###### ### # ### 6523. #### #####, ### ########## ## ######## #### ### ###### # ### ## ######## ##### ###########. # ######## ### ####### #### ## American National Standards Institute (####).

-//FreeBSD. # #### #### #### ###, # #3# ###### ### # ## ############ ##########.

Palavra-Chave

####### ######## ############## ## ##### ####### # #### ## ########## ## #######. ####### ### ######## ###### #### ###### ### DTD, ELEMENT, ENTITIES, # TEXT. # ####### ##### DTD # ######### ###### #### ## ######## ###, # ELEMENT # ########### ######### #### ########## ### ## ##### ###–###### ###### ######### # ########### ## #########. # ####### TEXT # ######### #### # ######## #### (##### # ####).

Descricão

######## ######### ### #### ###### ######## #### # ######## ##### #######. # ### #### ####### ## ###### ## ###### ## ######## ##### ##### # #### #### ############# #### #### # ##### #### # ####### ####.

Idioma

#######. # ###### EN # ######### #### # ###### ######.

3.3.1.1. ######## ## **catálogo**

####, # ######–##### ### ######## ## ### ##### ## ######## # ### ## #### ## ####### ## ### ########## # #### ###### # ###.

########. ## ####### ## ######## (########### ####### ## catalog) ###### ###### ## ##### ####### #### #### ##### ## ########. ### #######, ## # ####### ## ######## ######## # #####:

```
PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" "4.0/strict.dtd"
```

strict.dtd ## ############ 4.0 ## ######## ##–####### ### ######### ## ####### catalog ######## #### #####.

/usr/local/share/xml/html/catalog. #### # # ####### ## ######## #### # ### #### # #### #### ##–####### #### ##### ## #### ########/#######.

3.3.1.2. SGML_CATALOG_FILES

catálogo, # ### ########### #### ######### ##### #### ########. ###### ##### ####### ######## ## ########## ## ##### ## ####### #### ########### # ####### #### ## ## #### #########.

#############, #### #### ####### # ######## ## ######## SGML_CATALOG_FILES #### ####### #### ## ##–######. #### ######## #### ######### ## ### #####, ######## ### #### ###### (#:#), ## ######## ## #####–### (######### #### ######## #########).

###########, #### ######### ####### ## ######### ########:

- /usr/local/share/xml/docbook/4.1/catalog
- /usr/local/share/xml/html/catalog
- /usr/local/share/xml/iso8879/catalog
- /usr/local/share/xml/jade/catalog

####.

3.3.2. ############ ###

(# ################, ##### ######## ## ####### ###### # ###), #### #### ########### ############# # #### ## #######.

#########:

```
<!DOCTYPE html SYSTEM "/path/to/file.dtd">
```

SYSTEM ###### ### # ########### #### #### ######### # ### ## ## ##### ########## ## #######. #### ########### (### ### ######) ######### ### # ### #### ######### #### ## #### ## #######.

#############. #### #### ### ####### ### ### ###### ### ##### ## ### ##### ### ### #########, # ## #### ########## ## ############# SYSTEM ##### ############# ###### ## #### #### ## ##### ##### ### ####.

3.4. ######## #### #

#############, # #### # ######### ####### ###### ########## ## ###. #### ### # #####–####### #######. ####### ###### ######## #### ## ##### #### ###### ####### ######## ### ## #### ###–#######. ### #######, #### #### ####### ########### ## ### #########, # #### ##### ######### #### ##–###########. ## ############ ### ########### ########## ####### ####. ###### #### #### # ####### #### ## ### ######### ##### ######### #### #####.

##########, #### ####### ####### ## ###### ##### ## ########### #### ### # ######## ######## ### ## ##### ## ######### ## #########, ### ### ## #### ##### # #### # ############# #### #####.

<! … >. #### ##### ##### ############# # ####### #### ### #### #### #### ######### ###### ## ## ###.

########, # ########## ####### # ## ####### ## ####### #### # #### #### ####### ####### ## ### #########.

3.5.

########### ### ### ########## ####, # ### ########### ####### ###### ###### ## ## ###. ##########, #### ####### # ####### 3.4, ######### #### # #####, # ######## ######## ####### #### ### ## #### ###–#######.

#–#. # ######## ########## ##### ######## ## ########## #### ## ########## # # ####### #####.

3.8. ########## ####

```
<!-- Teste de comentário -->
```

```
<!-- Este é o interior do comentário -->

<!-- Este é outro comentário    -->

<!-- Esta é uma forma
    de fazer comentários de várias linhas -->

<!-- Esta é outra forma  --
  -- de fazer comentários de várias linhas -->
```

#####, #### #### ### #### ####### # ###### ########## #### ###########. ## ##########, #### #### ###### ### # ######## ## ########## <!-- #### ## ########## # ### ### ###### # ####### ### ## -->.

não # # ####. ###### ### ########### ### ####### ############### #### #########, # #### ####### #### #### ######. ##########, ## ############### #### ########## #### ####### ## ############ ### ##### #### #######, # #### ######## ## ########## ### ########## #### ####.

3.9. ########### ####

```
<!-- Este é o comentário --

    Isto está fora do comentário!

  -- de volta para dentro do comentário -->
```

#########;

```
<!Isto está fora do comentário>
```

######, # #### ### ######### ## #### ########.

```
<!----- Isto é uma idéia muito ruim ----->
```

######, *não escreva* ########### #### ####.

```
<!--======================================================-->
```

(############) ######, ### ### ##### # ############## ####### #### ## ###–#### ##### ## ### ## ####.

3.5.1. #### #### #####…

1. ######## ###### ########### ## ####### example.xml # ######### ## ### ######## ###### ###### # onsgmls.
2. ######## ###### ########### ######### ## example.xml # #### ## ######### ## #### ### # onsgmls ##### ###### ######## ## ########## ########.

3.6.

######### ### ## ######### #### ######## ##### #### ####### ## ########. ###### # ############# #### ######### # ### #########, ######## ######## ### ### ######### #### ########### #### ######## ## ##–######.

####–###### ####. #### # ###### # ##### ##### ## ####### ## ####### ####### ###### ## ##### ########## ####.

####### #### ##### ## ######### ### ##### ### ########## ## #### ######### ##########; *Entidades gerais* # *Entidades de parâmetros*.

3.6.1. #########

(###### #### ## ###### ## ##). #### ##### ### ########## ###### ## ### #########. ####### #### ### ## ######### ## ##########.

####. ###### #### #### ########### ### ######## ##### (# ###########–##### ####### # ##### ### ### ########## ## ### #########), #### ####### &nome-da-entidade;. ### #######, ####### ### #### ###### ### ######## ####### current.version, # #### ####### #### # ###### ##### ## ### ###–####. #### #### ########:

```
<para>A versão atual do nosso produto é &amp;current.version;.</para>
```

#####, #### #### ############ ####### # ######### ## ##### ## ######## ##### # ########### # ### #########.

####. ### #######, ## ########## < # & ### ##### ######## ########### ## ## ######### ####. ###### # ############# #### ## # ####### < ### ###### ### ###### # ### ### (### ### ## ######## ## ## ##########) ### #### # ##### ## ########, # ###### ### ## # ####### & ### ###### ### # ####### ##### #### # #### ## ### ########.

##########, #### #### ######## ## #### ######### ###### < # & ###### ### #### ######## ##########.

####. ###########, #### # ##### #####–######## ###### ## ########## #######.

####### 3.10. ######### ### ######## #####

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [
```

```
<!ENTITY current.version    "3.0-RELEASE">
<!ENTITY last.version       "2.2.7-RELEASE">
]>
```

####### #### # ########## ####### ### ######### ############## ## ######## ## ##### ## ######## #####. ## #### ######### ##### ######### ### ######## #### ######, ##### ### # ######## #### #######, # ##### # ########## ###### # #######.

#######.

3.6.2. ######### ##

, ## ######### ## ######### ### ########## #### ######## ## #### # ####### ############# ## #####. ##########, ######## ## ######### ###### ## ##### ### ########## ### # ### #########, ## ######### ## ######### ##### ### ########## ###### ###### ## ## ######## ####.

######. ##########, ## ##### ## ######## &nome-da-entidade; #### ##########, ####### %nome-da-entidade; [1]. # ######### ###### ###### # % ##### # ####### ##### ENTITY # # #### ## ########.

####### 3.11. ######### ######### ## ##########

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [
<!ENTITY % param.some "some">
<!ENTITY % param.text "text">
<!ENTITY % param.new  "%param.some more %param.text">
]>
```

####. ### ### ####.

3.6.3. #### #### #####…

1. ######## ### ######## ##### ## example.xml.

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0 Transitional//EN" [
<!ENTITY version "1.1">
]>

<html>
  <head>
    <title>Um exemplo de arquivo HTML</title>
  </head>

  <body>
    <p>Este é um parágrafo contendo algum texto.</p>

    <p>Este parágrafo contém mais algum texto.</p>

    <p align="right">Este parágrafo pode estar alinhado a direita.</p>

    <p>A versão atual deste documento é: &amp;version;</p>
  </body>
```

[1] ######## ## P######## ######## # ####### ## P##########.

```
</html>
```

2. ###### # ######### ########## # onsgmls

3. ######## # ####### example.xml ## ### ######### ### (#### #### ######## ######## #### example.html ##### ### # ### ######### ##### ############ #### ## ######### ####).

   # ##### ### # ### ######### #### ##### ########, #### ### ### ### # ######## ############ ### &version; ########### #### ###### ## ######. # ####### ### ########### ### ####### ############### ##### ########## ## ##### ### ######### ############ #### [2].

4. # ####### # *normalizar* ### ######### ########## ## ############ ####. ## ############ ## ## #### ###### # ####### ## #### ########## ###### # #### ### ############ ## ###### #####. ### ### ###### ## ### # ############ ########## # #### # ########## ##### ## ######### ############# ## ####–#####, ############ ## ######### #### ##### ### #### ###########.

   #### #### ######## # osgmlnorm #### ##### ####:

```
% osgmlnorm example.xml > example.html
```

   #### #### ######### ### ##### ########### (#### #, ######### ############# ##########) ## ### ######### ## ####### example.html, ###### #### ### ######### ## ### ######### ###.

5. ## #### ######## # ####### ## osgmlnorm #### ### ### ### ### ### ###### # ########## ####### ## ######. #### ######### #### ####### ######## # ##### -d:

```
% osgmlnorm -d example.xml > example.html
```

3.7. ########## ######### #### #######

(##### ###### # ## ##########) ### ############### ##### ###### ########## #### ####### ## ####### ###### ## #####.

3.7.1. ########## ######### ###### #### #######

####### ### #### ###### ##### ######## #### ## ##### #### ########## ## #########, ## ####### ### ####–####, ######## chapter1.xml, chapter2.xml, # ##### ### ######, ### ## ####### book.xml ### ### ###### ##### ####–#####.

#########, #### ## ####### ### # ####### ##### SYSTEM. #### ######### # ############# #### #### ######## # ######## ### ######## ######## #### # ##### ## ########.

3.12. ########## ######### ###### #### #######

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [
<!ENTITY chapter.1 SYSTEM "chapter1.xml">
<!ENTITY chapter.2 SYSTEM "chapter2.xml">
<!ENTITY chapter.3 SYSTEM "chapter3.xml">
]>

<html>

  &chapter.1;
```

[2] #### # ### ########. ####### ##### ## ######### # hacks (#### #### ## ###### #### ########) ### ######## ### ######## ## #### # ########.

```
  &chapter.2;
  &chapter.3;
</html>
```

#######

#########, ## ######## ### ######### ##### ######## (chapter1.xml, chapter2.xml, ###) *não devem* ####### ### ### ########## #######. #### # ## #### ## #######.

3.7.2. ########## ######### ## ######### #### #######

########## ### ### ######## ## ######### ## #### ### ######### ###### ## ## ######## ####. ### ### ##### #### ######### ####### ## ####### ###### ## ## ######## ## ####?

######.

####### ### #### ###### ###### ######### ## ### #########, # #### ######### ##### ######### ## #### ###### ##########, #### ##### ########### ## ######### ## ### ##### #########.

#####, ### #### ########### ######## ######## ## #####–####.

#####, ####### ## ########## ### #### ######### ###### ## ## #######, # ####### ### ######## ## ######### #### ####### #### ####### ###### ## ### #########.

####### 3.13. ########## ######### ## ######### #### ####### ########.

########, ####### ## #### ########## ## ######### ## ## ####### ########, ####### chapters.ent. #### ####### ###### # ########:

```
<!ENTITY chapter.1 SYSTEM "chapter1.xml">
<!ENTITY chapter.2 SYSTEM "chapter2.xml">
<!ENTITY chapter.3 SYSTEM "chapter3.xml">
```

#######. # ##### ####### # ######## ## ######### #### ######## # ####### ## ### #########, # ### ####### ##### ## ######### ###### ########### #### ###. ##### ####, ####### ## ######### ###### #### #####;

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [
<!ENTITY % chapters SYSTEM "chapters.ent">
%chapters;
]>

<html>
  &amp;chapter.1;
  &amp;chapter.2;
  &amp;chapter.3;
</html>
```

3.7.3. #### #### #####…

3.7.3.1. ########## ######### ###### #### #######

1. #### #### ########, para1.xml, para2.xml, # para3.xml.

   ####### ## ######## ####### ## ######## ## #### #######:

   ```
   <p>Este é o primeiro parágrafo.</p>
   ```

2. ##### # ####### example.xml #### ### ### ## ###### ### ####:

   ```
   <!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [
   <!ENTITY version "1.1">
   <!ENTITY para1 SYSTEM "para1.xml">
   <!ENTITY para2 SYSTEM "para2.xml">
   <!ENTITY para3 SYSTEM "para3.xml">
   ]>

   <html>
     <head>
       <title>Um exemplo de arquivo HTML</title>
     </head>

     <body>
       <p>A versão atual deste documento é: &amp;version;</p>

       &amp;para1;
       &amp;para2;
       &amp;para3;
     </body>
   </html>
   ```

3. ####### # ####### example.html ####### ## ############ ## ####### example.xml.

   ```
   % osgmlnorm -d example.xml > example.html
   ```

4. ######## # ####### example.html ## ### ######### ###, # ######## ### ## ######## paran.xml ##### ######–### ## example.html.

3.7.3.2. ########## ### ######## ## ######### #### ####### ########.

> **####**
>
> #### #### ### ######### ## ###### ########## ########.

1. ##### # ####### example.xml #### ### ### ## ###### ### ####:

   ```
   <!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [
   <!ENTITY % entities SYSTEM "entities.xml"> %entities;
   ]>

   <html>
     <head>
       <title>Um exemplo de arquivo HTML</title>
     </head>

     <body>
       <p>A versão atual deste documento é: &amp;version;</p>

       &amp;para1;
   ```

```
    &amp;para2;
    &amp;para3;
  </body>
</html>
```

2. #### ## #### ####### ####### entities.xml, ### #### ########:

```
<!ENTITY version "1.1">
<!ENTITY para1 SYSTEM "para1.xml">
<!ENTITY para2 SYSTEM "para2.xml">
<!ENTITY para3 SYSTEM "para3.xml">
```

3. ####### # ####### example.html ####### ## ############ ## ####### example.xml.

```
% osgmlnorm -d example.xml > example.html
```

4. ######## # ####### example.html ## ### ######### ### # ######## ### ## ######## paran.xml ##### ######–### ## ####### example.html.

3.8. #######

########. ##### ###### ### ########### ######## #########.

3.14. ######### ## ### ######

```
<![ Palavra-chave [
  Conteúdo da sessão marcada
]]>
```

#########, ##### ### ########## ####, ### ###### ####### ###### ### ## <!.

#######.

Palavra-chave ######## #### #### ###### ####### #### ### ########## #### #############.

####.

>.

3.8.1. ############## ## #######

3.8.1.1. **CDATA, RCDATA**

modelo do conteúdo ### ####### ########, # ######## ### #### # ###### # ###### ## ######.

#########

#############, # ###### ## ######## ######## ### #### ## ######## # ############# #### ######### ##–#######, # # ### #### ### ### ###### # #########.

CDATA # # RCDATA.

CDATA # #### ###### ## #########. ## # ############# #### ##### ###### ## ######## ##### ### #### ######### ######### ##########, # ###### ##########. ##### ###### ## ######## < # # & ###### # ### ###### ########, # ##### ######## #### ########## ##########.

RCDATA # #### ############ ## ######## # ##### ## ######## #. ## # ############# #### ##### ###### ## ######## ### #### ######### ######### ########## *e* #########. # ####### < ##### # ### ###### ########, ### # & ########## ##### ####### #### # ###### ## ### ######## #####.

< # &. ## ##### ## ########## # ##### #### ##### ### ######### ## ##### ## < ##### ########### #### ## < # ##### ## & ##### ########### #### ## & #### ### #### ####### ###### # ###### #### ######## ###### CDATA. ###### # ############# #### ############ ### ### ####### ## ######## < # & ######### ## ########.

####

CDATA ## RCDATA ### ######## ## ##### ####### ## ####, ##### ## ##### ### # ######## ## CDATA ### # ########. #### ### ### ######### # #### ####### ## ##### ########## ##### ##### ####. #### ####, ### #######, ######## # ####### ## ##### #########, ####### # ###### ## #######, # ##### ####### #### # ### ######## CDATA.

####### 3.15. ########## ### ###### ####### #### #####

```
<para>Aqui está um exemplo de como você incluiria algum texto que contenha muitos
  símbolos <literal><</literal> e <literal>></literal>.
  O texto de exemplo é um fragmento de HTML.
  O texto circunvizinho (<para> e <programlisting>) é do
  DocBook.</para>

<programlisting>
  <![CDATA[>![RCDATA[
    <p>Esta é uma amostra que apresenta alguns elementos de HTML.
       Uma vez que os símbolos de < e > são utilizados muitas vezes, é
       mais fácil dizer que o exemplo todo é uma sessão marcada do
       tipo CDATA, do que utilizar nomes de entidades para representar
       estes símbolos ao longo de todo o texto.</p>

    <ul>
      <li>Este é um item de lista</li>
      <li>Este é um segundo item de lista</li>
      <li>Este é um terceiro item de lista</li>
    </ul>

    <p>Este é o final do exemplo.</p>]]>
  -]]>
</programlisting>
```

#####.

3.8.1.2. **INCLUDE** ### **IGNORE**

INCLUDE ##### # ######## ## ###### ####### #### ##########. ## # ####### ##### ### IGNORE ##### # ###### ####### #### ######## # ### #### ##########. ### ### ### ######## ## ######.

3.16. ########## INCLUDE # IGNORE ### #######

```
<![ INCLUDE [
  Este texto será processado e incluído.
]]>

<![ IGNORE [
  Este texto não será processado nem incluído.
]]>
```

##, #### ### # ##### ####. ## #### ####### ####### # ##### ## ### ######### #### #### ######## ####, ## ##########.

######## #### #### ###### #### ######## ######### ## ######### #### ###########. ######### ### ##–####### ## ######### ## ##### ### ########## ## ## ######## ####, # ### # ####### ##### ## ### ###### ####### *é* ## ######## ####.

#######, ####### ### #### ####### ### ##### ######## # ### ###### ########## ## ###### #######–#####. #### #### ####### ####### ## ###### ########## ##### ######## #####, # #### ### #### ######## ## ###### ########.

#########, # ######### ### ##### #### INCLUDE. ####### ### #########, ###### ### ###### ####### #### ########## # ######## ### #### ######## ###### ## ###### ##########. ##### ###### ####### ####### # ######## ## ########## ## ##### ## ####### #####.

#########, ###### # ##### ## ######## ## ######### #### IGNORE # ########## # #########.

3.17. ########## ### ######## ## ######### #### ######### ### ######

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [
<!ENTITY % electronic.copy "INCLUDE">
]]>

...

<![ %electronic.copy [
  Este conteúdo deve aparecer apenas na versão eletrônica do
  documento.
]]>
```

#########, ###### # ######### ## ######## ####;

```
<!ENTITY % electronic.copy "IGNORE">
```

#########, # ###### ####### ### ######## # ######## %electronic.copy #### # ### ####### ##### #### ########.

3.8.2. #### #### #####…

1. #### ## #### ####### ####### section.xml, # #### #### ###### # ######## ########:

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [
<!ENTITY % text.output "INCLUDE">
]>

<html>
  <head>
    <title>Um exemplo utilizando uma sessão marcada.</title>
  </head>

  <body>
    <p>Este parágrafo <![CDATA[contêm muitos caracteres <
      (< < < < <) de forma que é mais simples utilizar
      uma sessão marcada do tipo CDATA.-]]></p>

    <![ IGNORE [
    <p>Este parágrafo definitivamente não será incluído
      no output.</p>
    -]]>

    <![ %text.output [
    <p>Este parágrafo pode ou não aparecer no output.</p>

    <p>A sua ocorrência é controlada pela entidade de parâmetro %text.output
      .</p>
    -]]>
  </body>
</html>
```

2. ######### #### ####### ########## # osgmlnorm # ####### # #########. ####### ##### ########## ##########, ##### ############# # # ### ######### ### # ######## ## ###### ####### #### #####.

3. ###### # ######### ## ######## text.output ## INCLUDE #### IGNORE. ############ # #######, # ####### # ######### #### ### # ### ### ########.

3.9.

####. ###### # ########## ## ###### # ############, ######## ##– ###### ### ##### ######### ## ############ (## ###### ##### #########). ##########, ## ####### ####### ######## # ########## ## #### #### ### #### ##### ###### # ########### ## ############ ## ###.

4. #########

#######. #### ##### ######## # ######### ## ########, # ####### # ######## ### #### ############# ### ###### #### ## ### ## #### ##########.

#########, # ## ##### #### ### ####### ######## #### ######## #### ## ### ######## ##########. #### ##### ######### ## ######### ### ############# #### ### ######## # ####### ######## ## #### ###########.

não # ### ##### ######### ## #########, ### ### ### ### ###### ######## # ############ ## #### #########. # ######## ##### ###### # ###### ## ######### #### ###### #### ####. ## #### ##### ###### ###### ##### #### # ###### ##### ## ###### ## ####### ########## ## ### #########, ### #####, ##### # ### ###### #### # ##### ## ########## ## ####### ## ############ ## #######.

#####

#########, ###### ############ ## ######## #### *inline* #######–#### ### # ######## #### ####### ###### ## ## ##### ## #########, ### ### ### ####–###### ## ### ###### ## #####. ## ######## *block*, ### ##########, ### ###### ### ###–### ## ##### (# ###### ##############) ###### ### ##########.

4.1.

####, ######### ## ######## ## ##########, # # ######### ## ######## ######### #### # World Wide Web. ####### ########### ##### ### ########### ## http://www.w3.org/.

#######. ### ### ####### ### ######### (##########) #### ###### ###### ##### ## ########## ## ### # DocBook ####### ### ##### ######### ## #########. ################, #### ## ### ######### ####### ## #### ## ####### ########## #### # ### ####.

#######, 1, 2, 3.0, 3.2 # # ######, 4.0 (########## ### #### #########, *strict* # *loose*).

ports ## ##### ########/####. #### ### ################ ########## #### ##### ## port ########/#######

4.1.1. ############# ####### ###### (###)

####### ###### ##### #### # ####, ## ##### ######## ## ###### (###### ######### #### #####) ## #### ### #### #### ######## ########## ### ### #########.

loose ## #### 4.0.

```
PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0 Transitional//EN"
```

4.1.2. ######### ##

######. # ######## # ####### ## *head*, # #### ###### ################ ##### # #########, #### #### # ### ######, # #### ## #####, # ######### ### # ##### ### ######. # ####### #####, # *body* # ###### # ######## ### ### ### ####### #### # #######.

head # body, ###############. ##### ######### ##### ######## ###### ## ## ######## html ## ##########.

####### 4.1. ######### ###### ## ## ######### ####

```
<html>
 <head>
  <title>Título do Documento</title>
 </head>

 <body>

   …

 </body>
</html>
```

4.1.3. ##### ## #########

4.1.3.1. #########

#########, ## ### #### ###### ##########.

h1, ###### ### # h2, ##### ### ###### ### h6.

#########.

####### 4.2. **h1**, **h2**, # ###### #### ## ######.

###:

```
<h1>Primeira seção</h1>

<!-- a introdução do documento entra aqui -->

<h2>Este é o cabeçalho da primeira seção</h2>

<!-- O conteúdo da primeira seção entra aqui -->

<h3>Este é o cabeçalho da primeira subseção</h3>

<!-- O conteúdo da primeira subseção entra aqui -->

<h2>Este é o heading para a segunda seção</h2>

<!-- O conteúdo da segunda seção entra aqui -->
```

##########, ### ###### #### ####### ### ## ######### ## ######## ##### (h1). #### ####### ###### ###### ########## ## ####### ##### (h2), ## ##### ### ### ### ##### ###### ###### ########## ## ######## #####. #### ######## h*n* #### ### # ##### ########, ##### ### ## ######### #### ##### ## ########## ####### ########## ## ##. ####### ###### ####### ## #########.

####### 4.3. ## ########### ## ######### **h*n***

###:

```
<h1>Primeira seção</h1>

<!-- Introdução do documento -->

<h3>Subseção</h3>

<!-- Isto é ruim, não foi usado <h2> -->
```

4.1.3.2. #########

p.

####### 4.4. **p**

###:

```
<p>Isto é um parágrafo.  Pode conter qualquer outro elemento</p>
```

4.1.3.3. ##### ## #######

#####.

####### 4.5. **blockquote**

###:

```
<p>Um pequeno trecho da constituição dos Estados Unidos:</p>

<blockquote>
Nós, povo dos Estados Unidos, com o objetivo de fazer uma
união mais perfeita, estabelecer justiça, garantir
tranquilidade doméstica, promover uma defesa comum, promover
bem estar geral, assegurar as benções da liberdade para
nós mesmos e nossa posteridade, organizamos e estabelecemos
essa constituição para os estados Unidos da América.
</blockquote>
```

4.1.3.4. ######

######, #########, ############ # ## #########.

###########, #### ####### ## ### ##### ########, # ######## ######## ### ###### ############ ##### ########### ### ## ###### #####. ###### ## ######### ### ######### ## #### ###### #### #### ####### # ######## # # ##### # ### ########, # # #######, # # ######### ## ##.

#########, ############ # ## #########, ### ######### ##### ######### ol, ul # dl, ##########–#####.

#####, ######### #### ######## li. ## #### ## ##### #### ###### #####, ####### ######### ###### ## ## #### ######### p.

(dt) # # ######### ## ##### (dd). # ######### ## ## ##### ## #### ###### ######### inline. # ######### ## ##### #### ###### ######### ## #### block.

####### 4.6. ul # ol

###:

```
<p>Uma lista não ordenada.  Os itens serão provavelmente
precedidos por uma esfera sólida.</p>

<ul>
  <li>Primeiro item</li>

  <li>Segundo item</li>

  <li>Terceiro item</li>
</ul>

<p>Uma lista ordenada, com itens de lista com vários
parágrafos.  Cada item (nota: não cada parágrafo)
será numerado.</p>

<ol>
  <li><p>Este é o primeiro item.  Tem apenas um parágrafo.</p></li>

  <li><p>Este é o primeiro parágrafo do segundo item.</p>

    <p>Este é o segundo parágrafo do segundo item.</p></li>

  <li><p>Este é o primeiro e único parágrafo do terceiro item.</p></li>
</ol>
```

####### 4.7. ###### ## ######### ### dl

###:

```
<dl>
  <dt>Termo 1</dt>

  <dd><p>Parágrafo 1 da definição 1.</p>

    <p>Parágrafo 2 da definição 1.</p></dd>

  <dt>Termo 2</dt>

  <dd><p>Parágrafo 1 da definição 2.</p></dd>

  <dt>Termo 3</dt>

  <dd><p>Parágrafo 1 da definição 3.</p></dd>
</dl>
```

4.1.3.5. #####

#######. ###########, #### ######### ### # ##### #### ######## ## ##### ####, ######### ####### ### ##### ######## ## ## # ### ## ####### ## ##### ## ##### ##### ##############.

####, ####### # ######## ### # ######## pre:

4.8. **pre**

pre #### ###### ### ######## ## #####;

```
<pre>
  From: nik@FreeBSD.org
  To: freebsd-doc@FreeBSD.org
  Subject: New documentation available

  There is a new copy of my primer for contributors to the FreeBSD
  Documentation Project available at

 &lt;URL:http://people.FreeBSD.org/~nik/primer/index.html&gt;

  Comments appreciated.

  N
</pre>
```

< # # & ######### ##### ############ #### ########## ######### ## ## ##### #############. # ### #### ### ### ######## ####### ### ######## < ## ##### ## <. #### ###### # ############, # > ###### ### ######### ## ##### ## >. ##### ###### #### ########## ######### ### ##### ######## ## ####### ######## ## ####### ### ##########, #### ### #######, ## ### ###–##### ## ##### ## ## ###### ##### ## ## ########.

4.1.3.6.

####

(### #### # ####) ### ########## ####### ## ####### ##### #########. ## #### ###### ### # ### ######## #### ########### ## ##### ## #######, #### #### ########## ##### ######## #### ####### #########.

table. ### ###### ######## ## ### ## #### ###### (tr), #### ### ######## ### ## #### ####### ## ##### (td). ## ####### ##### ###### ###### ######### ## #####, #### ########## ## ######. ###### #### ###### ##### ###### (#### ########### #### ### ######## ##########–#####). ## # ###### ###### ###### ## #########, ##### ### # ########## ####### # ######## p.

4.9. ### ####### ## **table**

###:

```
<p>Esta é uma simples tabela 2x2.</p>

<table>
```

```
  <tr>
    <td>Célula esquerda superior</td>

    <td>Célula direita superior</td>
  </tr>

  <tr>
    <td>Célula esquerda inferior</td>

    <td>Célula direita inferior</td>
  </tr>
</table>
```

#######. #### ####### ####, ####### # ######## rowspan #/## colspan, ### ####### ### ######## # ###### ## ###### ## ####### # ##### ########.

4.10. ########### **rowspan**

###:

```
<p>Uma célula comprida e estreita na esquerda e duas
células pequenas à direita.</p>

<table>
  <tr>
    <td rowspan="2">Comprida e estreita</td>
  </tr>

  <tr>
    <td>Célula superior</td>

    <td>Célula inferior</td>
  </tr>
</table>
```

4.11. ###### **colspan**

###:

```
<p>Uma célula longa em cima, duas células abaixo.</p>

<table>
  <tr>
    <td colspan="2">Célula superior</td>
  </tr>

  <tr>
    <td>Célula inferior esquerda</td>

    <td>Célula inferior direita</td>
  </tr>
</table>
```

4.12. ###### rowspan # colspan

###:

```
<p>Numa tabela 3x3, o bloco superior esquerdo é um conjunto
2x2 fundidos em um.  As outras células são normais.</p>

<table>
  <tr>
    <td colspan="2" rowspan="2">Célula esquerda superior grande</td>

    <td>Célula direita superior</td>
  </tr>

  <tr>
    <td>Célula do meio a direita</td>
  </tr>

  <tr>
    <td>Célula inferior esquerda</td>

    <td>Célula inferior central</td>

    <td>Célula inferior direita</td>
  </tr>
</table>
```

4.1.4. #########

4.1.4.1. ########### #

####, em # strong. # em # #### ### ###### ####### # # strong ###### ### ###### #### #####.

#####, em # ########### ## ####### # strong # ########### ## #######. ### ### ###### # #####, # #### ### #### ###### ### ####.

4.13. em # strong

###:

```
<p><em>Este</em> foi enfatizado
enquanto <strong>este</strong> foi fortemente enfatizado.</p>
```

4.1.4.2. ####### #

############, #### ###### #### ####### ### ## ######## #### ### ########### ## ####### ## #######. ## ######### ### b # i ###############.

4.14. b # i

```
<p><b>Este</b> esta em negrito,
```

```
enquanto <i>este</i> está em itálico.</p>
```

4.1.4.3. ######### ##### ## #####

(##########), ### tt (## ##########).

####### 4.15. tt

###:

```
<p> Este documento foi originalmente por
Nik Clayton, que pode ser encontrado por email em
<tt>nik@FreeBSD.org</tt>.</p>
```

4.1.4.4. ####### ##

#####. ####### #### ######## ## ##### ####:

1. ### big # small ## ##### ## ##### ### #### ###### ##### # #######. ##### #### ##### ### #########, ##### <big><big>Este é muito maior</big></big> # ########.
2. ### font ### # ######## size ######## #### +1 ## -1 ###############. #### ### # ##### ###### ### big ## small. ########## #### ##### #### ############.
3. ### font ### # ######## size ### ## ###### ##### 1 # 7. # ####### ## ##### ###### # 3. #### ##### #### ############.

####### 4.16. big, small, # font

#####.

```
<p>Este texto é <small>ligeiramente menor</small>.
Mas este texto é <big>ligeiramente maior</big>.</p>

<p>Este texto é <font size="-1">ligeiramente menor</font>.
Mas este texto é <font size="+1">ligeiramente maior</font>.</p>

<p>Este texto é <font size="2">ligeiramente menor</font>.
Mas este texto é <font size="4">ligeiramente maior</font>.</p>
```

4.1.5.

####

#######.

4.1.5.1. ########## # ######

#####.

a, # # ######## href ###### # ### ## ######### ## #######. # ######## ## ######## ## ##### # ####, # ########## # ######## #### # ####### ## ###### ####### (##########, ####### ## ###, # ####### ## ###### ## ##### #### ###### #### ##### ###, ###.

####### 4.17. ###### <a href="...">

###:

```
<p>Maiores informações estão disponíveis no
<a href="http://www.FreeBSD.org/">web site do FreeBSD</a>.</p>
```

#########.

4.1.5.2. ########## # ###### ###### ## ##

(## ###### ## ##### #########), # ########## ### # ##### ## ######### ###### ####### ## #### #### ##### ## #####.

####### ### ######### ### a # # ######## name ## ##### ## href.

####### 4.18. ###### <a name="...">

###:

```
<p><a name="para1">Este</a> parágrafo pode ser referenciado
em outros links com o nome<tt>para1</tt>.</p>
```

#########, #### ## #### ###### #### ###### #########, ### ###### # #### ## ###### #### # ####### #.

####### 4.19. #### #### ### ########### ##### ## ##### #########

####### ### # ####### para1 ###### ## ## ######### ####### foo.html.

```
<p>Mais informação no <a href="foo.html#para1">primeiro
parágrafo</a> de <tt>foo.html</tt>.</p>
```

####–#####, # #### ###### # #### ## ###### (######### ### #).

####### 4.20. ##### #### ########### ##### ## ##### #########

####### ### # ####### para1 ###### ##### #########

```
<p>Mais informação no <a href="#para1">primeiro
parágrafo</a> deste documento.</p>
```

4.2.

& ########## #### ## ### #### ######## ############ #######[1]. # ##### 1998 ### #### ####### #### ####### ######### ###–######. ##### #####, ## ######### ## ######## # ## ####, # ####### # ########## ######### # ######## ### ######## *o que* # ###### #####, ## ##### ## ######### *como* ### #### ### ###########.

########

######, ######### ##### ####### ## #### ######, *formal* # *informal*. ###########, # ###–### ###### ### ######### ########## ## ## ###### ####### ## ###### ######## ## ##–######. # ###### ######## ### #### ## ######.

########/#######. ### # ############### #####–#### #### ##### ## #### ########/#######.

4.2.1. #########

#####. ##### ######### ### #### ######## ###### ####### ######### #### ########.

###–##### ######.

#########, # ##### ######### #### ### ############ #### ##### # ###### ## ####### ### ######## #### ####### ## ############ ## #######.

####

#######, ###### #######–### ### #### ###### ######### #### #### ####### ## ##########. ## ###### ### ##–#### ######## #### (######, #######, #####, ...) ##### ######### ## ######### #### # ####### ## ## ######## ## ######### ####### ######, ### ##### ##### ## ####### ### ###### ## ########## ## ############ <doceng@FreeBSD.org>.

(##########) ## ####### ## #####. #### ##### ########### ## ###### ###–####### ## #######, #### ####/#####/###/#######.###.

[1] ### ####### ######## ##### #### ####### #### ### ########## ## ####://###.##########.###/#######/#####.#######0#41.

4.2.2. ############# ###### ####### (###)

#######, # ### #### # ####### ######### ## ####### #:

```
PUBLIC "-//FreeBSD//DTD DocBook V4.1-Based Extension//EN"
```

4.2.3. ######### ###

####### ####### ### #### ######### ### ############ ## ###### ########. ## ####### ## ############ ## ####### ### ####### ########### #### ##### ######### ## ########## #######: # ##### # # ######.

chapter# (#########). #### # ## ############ ###########. ##### ####### part# (######) ##### # ##### # ## ######### #### ######## #### ### ###### ## ###########. # ########, ### #######, # ########## ##### #######.

(## ###) ###### ### ## #### #######. ##### ### ######### #### ######## sect1. ## ### ###### ###### ##### ######, ##### ### # ######## sect2, # ##### ### ###### ### sect5.

######### # ####### ###### # ######## ## ########.

#####, # ### ### #########. ## ##### #####, # ######## ## ## ###### # ########## ## ### ## #### #######, ###### ## ###### ######### sect1 (# sect2 # ##### ### ######) ### ### ###### ### ######.

##########, #### #### ########## # ######## ## ############ ### #### #### ########## #### ##### ####### ## # ###### ### ######## ######### #### ## ##### ## ## ######. ####### ######## ### ############ ### ### ######## ### ######### ## #########, #### #, ############# #######, ### #### ## ##### 20 # 25 ####### ## ########. ###### ######## ###### ########### ### ## ####### ## ######### ### ######### # ######### #########.

#######, ######## ### ####### #### #########, # ### ## #######, # # ######## ## ####### ##### ######## ## ##### #### ######.

4.2.3.1. ######### ##

book. ##### #### ###### ######### ## ######## ##########, #### ######## #### ###### ######### ### ####### ########### ########## ##### # #####. #### # ##### ###############, ######### #### #### ## ##########, ## ######## ######### ##### #### ######## ### ###### ## ######.

bookinfo.

####### 4.21. ###### ###### book ### bookinfo

```
<book>
  <bookinfo>
    <title>Seu título aqui</title>

    <author>
      <firstname>Seu primeiro nome aqui</firstname>
      <surname>Seu sobrenome</surname>
      <affiliation>
        <address><email>Seu endereço de correio eletrônico aqui</email></address>
      </affiliation>
    </author>

    <copyright>
      <year>1998</year>
```

```
    <holder role="mailto:seu endereço de email">Seu nome</holder>
  </copyright>

  <releaseinfo>$FreeBSD$</releaseinfo>

  <abstract>
    <para>Inclua um resumo do conteúdo do seu livro aqui.</para>
  </abstract>
</bookinfo>

…

</book>
```

4.2.3.2. ######### ## ######

article. ##### #### ###### ######### ## ###–##### ##########, #### ######## #### ###### ######### ### ####### ########### ######### ##### # ##–####. #### # ##### ###############, ######### #### #### ## ##########, ## ######## ######### ##### #### ######## ### ###### ## ######.

articleinfo.

####### 4.22. ###### ###### article ### articleinfo

```
<article>
  <articleinfo>
    <title>Seu título aqui</title>

    <author>
      <firstname>Seu primeiro nome</firstname>
      <surname>Seu sobrenome</surname>
      <affiliation>
        <address><email>Seu endereço de email</email></address>
      </affiliation>
    </author>

    <copyright>
      <year>1998</year>
      <holder role="mailto:seu endereço de email">Seu nome</holder>
    </copyright>

    <releaseinfo>$FreeBSD$</releaseinfo>

    <abstract>
      <para>Inclua um resumo do conteúdo do artigo aqui.</para>
    </abstract>
  </articleinfo>

  …

</article>
```

4.2.3.3. ######### #########

####### chapter #### ###### #### #########. #### ######## ### ################ ## title. ####### ### ###### #########, ##### ### ########## #### ## ######.

####### 4.23. ## ######## #######

```
<chapter>
  <title>Título do capítulo</title>

  ...
</chapter>
```

#####; ### ####### ###### ######### #### ## *title*. ## #### ######## ####### ## ######## ##### ##### #### ######### ####### ## ######### #####.

####### 4.24. ######### ######

```
<chapter>
  <title>Isto é um capítulo vazio</title>

  <para></para>
</chapter>
```

4.2.3.4. ####### ###### ### #########

#####, ## ######### ##### (### ### # ################ ##########) ### ######### ## ######, ###–######, # ##### ### ######. ## ## ######, ## ###### ### ## ########## ######### ###########, # #### ###### #### ###### #### ##### ### #####. ####### # ######## sect*n*. # *n* ###### # ###### ## ##### # #### ########## # ##### ## #####.

sect*n* # sect1. #### #### ### ### ## #### ##### ## ## ## ########. #### ##### ###### ## ## #### ######### sect2, # ##### ### ######, ### sect5.

####### 4.25. ###### ## #########

```
<chapter>
  <title>Um exemplo de capítulo</title>

  <para>Algum texto dentro do capítulo</para>

  <sect1>
    <title>Primeira seção (1.1)</title>

    &hellip;
  </sect1>

  <sect1>
    <title>Segunda seção (1.2)</title>

    <sect2>
      <title>Primeira subseção (1.2.1)</title>

      <sect3>
```

```
      <title>Primeira sub-subseção (1.2.1.1)</title>

      &hellip;
    </sect3>
  </sect2>

  <sect2>
    <title>Segunda subseção (1.2.2)</title>

    &hellip;
  </sect2>
 </sect1>
</chapter>
```

####

######. #### ### #### ##### #### ### #### ##########. # ######## ### ####### ## ##### # ######### ##### ###### ## ###### (######### ##### #### # ######), # #### ### ####### ############ ######–#####.

4.2.3.5. ############ ########## # ######## **Part**

book # chapter ########## ### ## #### part#. #### ### #### ### ##### ## ## article.

```
<part>
  <title>Introdução</title>

  <chapter>
    <title>Visão Geral</title>

    ...
  </chapter>

  <chapter>
    <title>O que é FreeBSD?</title>

    ...
  </chapter>

  <chapter>
    <title>História</title>

    ...
  </chapter>
</part>
```

4.2.4. ######### ##

4.2.4.1.

##########: formalpara, para, # simpara.

para. # formalpara ###### ## ######## title, # # simpara ########## ###### ######### ###### ## para. ##### ### # para.

4.26. para

###:

```
<para>Isso é um parágrafo.  E pode conter quase
  qualquer outro elemento.</para>
```

#########:

#########. # #### ###### ##### ######## ##### ########.

4.2.4.2. ##### ##

#####. #### ### ### ###### ### ##### ##########.

(## #### ##### ### ######## ### ###### # ### #########)

4.27. blockquote

###:

```
<para>Um pequeno pedaço da Constituição dos Estados Unidos:</para>

<blockquote>
  <title>Preâmbulo da constituição dos Estados Unidos.</title>

  <attribution>Copiado de um site qualquer</attribution>

  <para>Nós, povo dos Estados Unidos, com o objetivo de
  fazer uma união mais perfeita, estabelecer justiça,
  garantir tranquilidade doméstica, promover uma defesa comum, promover
  bem estar geral, assegurar as benções da
  liberdade para nós mesmos e nossa posteridade, organizamos e
  estabelecemos essa constituição para os estados Unidos
  da América.</para>
</blockquote>
```

#########:

######

> ######### ## ############ ### ####### ######.
>
> ###, #### ### ####### ######, ### # ######## ## ##### ### ##### #### ######–##, ########### #######, ######## ############# #########, ######## ### ##–#### #####, ######## ### ##### #####, ######### ## ####### ## ######### #### ### ###### # ##### ###########, ########### # ############# #### ############ #### ## ####### ###### ## #######.
>
> ######## ## ## #### ########

4.2.4.3. #####, #####, ######, ########### ########### # ########.

#####. ########### #### # ###### ########## ### # ####### #### ##### ############.

########## ## ######## ## ##########, ####### ######## # ######## tip, note, warning, caution, ## important. ##–##############, ## # ########## # ########### ## ##### ######### ## ##### # ### ## ####### ## ###### ### ####### #####, ####### sidebar.

#####. # ############ ## ####### ###### ###:

- # note # ### ########## ### #### ### ##### ### ##### ## ########.
- # important # ### ######## ## note.
- # caution # ##### #### ######## ##### ### ######## ##### ## ##### ## ######## #### ####### #### ####–####.
- # warning # ##### #### ########### ##### ######### ##### ## ########, ##### ##### ## #### ## ## ####–##### # ## ######.

####### 4.28. **warning**

###:

```
<warning>
<para>Instalar o FreeBSD talvez faça com que você queira
desinstalar o Windows do seu Hard disk.</para>
</warning>
```

#########:

#######

######## # ####### ###### #### ### ### #### ###### ########### # ####### ## ### #### ####.

4.2.4.4. ###### #

#######, ## ########## #### #### ## ##### # ##### # #### #### ##### ###### #### ######## ## ######## ##########.

####, ####### itemizedlist, orderedlist, ## procedure [2].

itemizedlist # orderedlist ### ######### ### #### ############ ## ####, ul # ol. #### ## ######## ## ## ## #### ######### listitem, # #### listitem ###### ## ## #### ######### ## #####. # ######## listitem # ####### # li ## ####. ##########, ## ######### ## ### ###### ## ####, #### #### ### ############.

procedure # ############ #########. ### ######## ## step#, ### ### ### ### ######### ## #### step# ## substep#. #### step ###### ######### ## #####.

[2] ## ###### ##### ## ######### ## ##### ## #######, ### ### ##### ### ######### ### #### ## #######.

4.29. itemizedlist, orderedlist, # procedure

###:

```
<itemizedlist>
  <listitem>
    <para>Esse é o primeiro item enumerado.</para>
  </listitem>

  <listitem>
    <para>Esse é o segundo item enumerado.</para>
  </listitem>
</itemizedlist>

<orderedlist>
  <listitem>
    <para>Esse é o primeiro item ordenado.</para>
  </listitem>

  <listitem>
    <para>Esse é o segundo item ordenado.</para>
  </listitem>
</orderedlist>

<procedure>
  <step>
    <para>Faça isto.</para>
  </step>

  <step>
    <para>Depois faça isto.</para>
  </step>

  <step>
    <para>E agora faça isto.</para>
  </step>
</procedure>
```

#########:

- #### # # ######## #### #########.
- #### # # ####### #### #########.

1. #### # # ######## #### ########.
2. #### # # ####### #### ########.

1. #### ####.
2. ###### #### ####.
3. # ##### #### ####.

4.2.4.5. ######### ######## ##

(## ###### ## ####### #######) ## #######, ### # ######## programlisting

####### # ####### ## ##### *são* ########### ###### ## programlisting. ## ##########, #### ######### ### # ### ## ######## #### ######## ## ##### ##### ### # ######## ##### ## ########, # # ### ## ########## #### ##### ## ###### ##### ## ########, ## ######### ###### ## ###### ######## ##### ### #########.

####### 4.30. programlisting

###:

```
<para>Quando você tiver terminado, seu programa deve estar assim:</para>

<programlisting>#include &lt;stdio.h&gt;

int
main(void)
{
    printf("hello, world\n");
}</programlisting>
```

#include ########## ### ############# ####### ## #### ######### ## ##### ## ######### ############.

#########:

#########, ### ######## #### ##### #####;

```
#include <stdio.h>

int
main(void)
{
    printf("hello, world\n");
}
```

4.2.4.6. ########

#####.

####, ###### ## ##### ## ######### ## ### ####### (programlisting, literallayout, ## # ### ###) ### # ######## co. #### ######## #### ### ## id ##### ######### # ###. ###### ## calloutlist ## ##### ## ####### ##### ####### ########## ## ##### # ###, ######## ########### ##########.

####### 4.31. co # calloutlist

```
<para>Quando você tivert terminado, seu prograva deve estar assim;</para>

<programlisting>#include &lt;stdio.h&gt; <co id="co-ex-include"/>

int <co id="co-ex-return"/>
main(void)
{
    printf("hello, world\n"); <co id="co-ex-printf"/>
}</programlisting>

<calloutlist>
  <callout arearefs="co-ex-include">
```

```
    <para>Inclui o arquivo padrão de IO.</para>
  </callout>

  <callout arearefs="co-ex-return">
    <para>Especifica que <function>main()</function> retorna um inteiro.</para>
  </callout>

  <callout arearefs="co-ex-printf">
    <para>A chamada <function>printf()</function> que escreve <literal>hello,
      world</literal> na saída padrão.</para>
  </callout>
</calloutlist>
```

#########:

#########, ### ######## #### ##### #####;

```
#include <stdio.h> ❶

int ❷
main(void)
{
    printf("hello, world\n"); ❸
}
```

❶ ###### # ####### ###### ## ##.

❷ ########## ### main() ####### ## #######.

❸ # ####### printf() ####### hello, world ## ##### ######

4.2.4.7.

####, #### ### ####### #### ####### #### ####### # ######, ## ###### ## ###### ###### ##### #### ####. ####### ####### ###### #### ######## ## ##### #########.

(#### # ############ ## ####### #### #### ########) ### ###### (### #### ### ###### ## ########) ######## ## ## ######## table. # #### ###### ## ##### ## ######## tgroup, ### ########## (#### ## ########) # ###### ## ####### ##### ##### ## ######. ###### ## ##### ###### #### #### ### ## ######## thead, ### ###### ## ######### #### # ######### ## ###### (######### ## ######), # ## tbody ### ###### # ##### ## ######.

tgroup ###### # thead ###### ######### row, ### ### ### ### ###### ######### entry. #### ######## entry ########## ### ###### ## ######.

4.32. **informaltable**

###:

```
<informaltable pgwide="1">
  <tgroup cols="2">
    <thead>
      <row>
        <entry>Este é o cabeçalho da coluna 1</entry>
        <entry>Este é o cabeçalho da coluna 2</entry>
      </row>
    </thead>

    <tbody>
      <row>
        <entry>Linha 1, coluna 1</entry>
```

```
        <entry>Linha 1, coluna 2</entry>
      </row>

      <row>
        <entry>Linha 2, coluna 1</entry>
        <entry>Linha 2, coluna 2</entry>
      </row>
    </tbody>
  </tgroup>
</informaltable>
```

#########:

#### # # ######### ## ###### 1	#### # # ######### ## ###### 2
##### 1, ###### 1	##### 1, ###### 2
##### 2, ###### 1	##### 2, ###### 2

pgwide ### # ##### 1 ##### ## ######## informaltable. ## ### ## ######## ######## #### ##### ### ### # ###### ######### ## ##### ######### ## ### ### #######.

frame ## ######## informaltable ### # ##### none (#.#., <informaltable frame="none">).

4.33. ####### ### **frame="none"**

#########:

#### # # ######### ## ###### 1	#### # # ######### ## ###### 2
##### 1, ###### 1	##### 1, ###### 2
##### 2, ###### 1	##### 2, ###### 2

4.2.4.8. ######## #### # #######

####. ###########, #### ### #####–#### ## ######## ### # ##########, ### ##### # ####### ###### ## #######, # ##### ### ######## ## #####, ### ###### ##### ####### # ###### ##### #######, # ##### ### ######.

#####.

screen

##########, ##### # ####### ######## # screen.

screen, ####### ## ###### ### ##############.

prompt, &prompt.root; # &prompt.user;

####### ### ###### ### # ####### ### ########## ## ##### ### ####### ## ########## (#### ## ####### ###########, ## ##### ## ####### ##### ## ## ### #########). ##### ####### ##### ### ######## ###### prompt.

#########, ## ####### ## ##### ## ####### ###### # ## ####### #### ##### ########### #### ### ########. ###### ### ###### ####### ### # ####### #### ## ## ###### ## #####, ### &prompt.root;

&prompt.user; #### # ####### ######, ######## ### ##########. ##### ######### ### ######## ##### ###### ## ## prompt.

> **####**
>
> &prompt.root; # &prompt.user; ### ######### ## ####### ## #######, # ### ### ##### ## ### ########.

userinput
: ###### ####### ######### ## ##### ### # ####### #### #######, ######### ### ## #### userinput. ### ############# #### ######## ######### #### # #######.

4.34. screen, prompt, # userinput

###:

```
<screen>&prompt.user; <userinput>ls -1</userinput>
foo1
foo2
foo3
&prompt.user; <userinput>ls -1 | grep foo2</userinput>
foo2
&prompt.user; <userinput>su</userinput>
<prompt>Password: </prompt>
&prompt.root; <userinput>cat foo2</userinput>
This is the file called 'foo2'</screen>
```

#########:

```
% ls -1
foo1
foo2
foo3
% ls -1 | grep foo2
foo2
% su
Password:
# cat foo2
This is the file called 'foo2'
```

> **####**
>
> ##### ### ######### ######### # ######## ## ####### foo2, ### *não* #### ####### #### programlisting. ##### # programlisting #### ####### ########## ## ######## #### ## ######## ## #### ## #######.

4.2.5. #########

4.2.5.1. ########### #

##########, ### emphasis. ### #### ### ########### ## #######, ## #######, ## #### ### ###### ############## ### ## ####### ###############.

#########, ### ###### ## ########### ## b # ## i ## ####. ## # ########## ### #### #### ############ # ########## ##### ######### #### important ## ##### ## emphasis.

####### 4.35. emphasis

###:

```
<para>O FreeBSD é sem dúvida <emphasis>o</emphasis> melhor sistema operacional tipo Unix
para a arquitetura Intel.</para>
```

#########:

o ###### ####### ########### #### #### #### # ########### #####.

4.2.5.2. ########

#####, ## #### ####### ### ##### ### #### ##### ##### ####–#########, ### quote. ###### ## ### quote, #### #### #### # ####### ### ######### ########### #### ## ##### ######.

####### 4.36. ########

###:

```
<para>Entretanto, certifique-se que a busca não vá além do <quote>limite entre
  a administração local e pública</quote> como diz o RFC 1535.</para>
```

#########:

##########, ############# ### # ##### ### ## #### ## ####### ##### # ############# ##### # ######## #### ### # ### 1535.

4.2.5.3. ######, ##### # ###########

#######, ### keycap. #### ## ####### # ## ##### ## #####, ### mousebutton. # #### ## ####### # ########## ## ####### ### ##### # ## ###### ## #####, ########## ### keycombo.

keycombo ### ## ######## ####### action, ### #### ### click, double-click, other, press, seq, ## simul. ## #### ####### ##### ## ###### ## ###### ##### ### ############ ## ######### ## ###############.

#######, ### #### +, ##### ## ##### ### ######, ###### #### ######### ########## ### keycombo.

####### 4.37. ######, ##### # ###########

###:

```
<para>Para mudar para o segundo terminal virtual, digite
  <keycombo action="simul"><keycap>Alt</keycap>
    <keycap>F1</keycap></keycombo>.</para>
```

```
<para>Sair do <command>vi</command> sem salvar o seu trabalho, digite
  <keycombo action="seq"> <keycap>Esc</keycap><keycap>:</keycap>
    <keycap>q</keycap><keycap>!</keycap></keycombo>.</para>

<para>Meu gerenciador de janela é configurado de forma que
  <keycombo action="simul"><keycap>Alt</keycap>
    <mousebutton>botão direito</mousebutton>
  </keycombo> do mouse é usado para mover as janelas.</para>
```

#########:

#######, ###### ###+#1.

vi ### ###### # ### ########, ###### ### : # !.

###+##### ####### ## ##### # ##### #### ##### ## #######.

4.2.5.4. ##########, ########, ###### #

############## #### ### ##### ########## ##### # ########## ###### # ######## ###### ####### ##–######## # ############. # ######### ##### #### # #######: ### ######### # # #### ## ## ###### ## ###–###### (## ############# ###### ##) ### ####### ### ###### ## ##########. ## ####### # # #### ## ## ######## ### # ####### #### ########.

#####, #### ############# ######### ###### ### ## #### ###### ### ## ####### #### #######.

##########, #### ### ###### ###### ## ####### ### # ###### ## ### ##### ## ######, ## ##### ######–##(######)# ### # ### ##### ### ####### ## ####.

application.

(# ### #### ######### ## ####### ### #####) # ######## ## ####### ### #### ### ######### # # citerefentry. ### ### ### #### #### #########, refentrytitle # manvolnum. # ######## ## refentrytitle # # #### ## #######, # # ######## ## manvolnum # # ##### ## ###### ## ######.

#####, #### ######### #### ######## ##### ####### ### ##### ## ######### ######. #### ######## #### ## ##### &man.manual-page.manual-section;.

doc/share/xml/man-refs.ent, # #### #### ### ############ ########## # ######## ###:

```
PUBLIC "-//FreeBSD//ENTITIES DocBook Manual Page Entities//EN"
```

########, # ########## # ### ############ ############ #### #####:

```
<!DOCTYPE book PUBLIC "-//FreeBSD//DTD DocBook V4.1-Based Extension//EN" [

<!ENTITY % man PUBLIC "-//FreeBSD//ENTITIES DocBook Manual Page Entities//EN">
%man;

…

]>
```

command ###### ###### ####### ## ####### ######### #### ### ########### #### #### ### ####### ### ######## #### #######.

option #### ###### ## ###### ### ##### ######## #### ## #######.

&man.command.section; #### ###### # ######## ########## ## ##### # ###### ######## command #### ###### ## #####–###### ###########. #### #### # ##### ######, ############# ## ####, ##### ########### ######.

#######, # ###### ##### # ####### ### ###### # #####. ######## ### # ####### ###### ####### # ###### ## ###### #### ######.

####### 4.38. ##########, ########, ######

###:

```
<para>O <application>Sendmail</application> é a aplicação
 de email mais utilizada em Unix.</para>

<para>O <application>Sendmail</application> inclui os programas
 <citerefentry>
   <refentrytitle>Sendmail</refentrytitle>
   <manvolnum>8</manvolnum>
 </citerefentry>, &man.mailq.1;, e &man.newaliases.1;.</para>


<para>Um dos parâmetros de linha de comando para o <citerefentry>
   <refentrytitle>Sendmail</refentrytitle>
   <manvolnum>8</manvolnum>
 </citerefentry>, <option>-bp</option>, ira mostrar o atual estado da
 mensagem na fila de email.
 Verifique isto na linha de comando usando <command>sendmail -bp</command>.</para>
```

#########:

####.

########(8), #####(1), ### ##########(1).

########(8), -bp, ### ####### # ##### ###### ## ###–##### ## #### ## #####. ######### #### ## ##### ## ####### ###### sendmail -bp.

####

&man.command.section; # #### ##### ## ##########.

4.2.5.5. ########, ##########, #########

#######, ######### ## ### ######## ## #######, ### # ######## filename.

####### 4.39. **filename**

###:

```
<para>O fonte SGML do Handbook em Inglês pode ser encotrado em
 <filename class="directory">/usr/doc/en_US.ISO8859-1/books/handbook/</filename>.
 O primeiro arquivo neste diretório é chamado <filename>book.xml</filename>.
 Você também deve ver o <filename>Makefile</filename>
```

```
e alguns arquivos com a extensão <filename>.ent</filename>.</para>
```

#########:

/usr/doc/en/handbook/. # ######## ####### ##### ######### # ####### handbook.xml. #### ###### #### ### # Makefile # ###### ######## ### # ##–###### .ent.

4.2.5.6. # #### ### #####

> ######### #######
>
> ##### ######### ### ##### ### ######### ## ####### ## #######, # ### ####### ## ### ####### ########.

############. ### # ### filename ### # ######## role ######## #### package #### #############. ### ### ### # ####### ## ##### #### ### ######### ## ######## #######, ###### ###### # ######### # # #### ## ####, ### ###### # /usr/ports.

4.40. ### filename ### # ######## package

###:

```
<para>Instale o port <filename role="package">net/ethereal</filename>
para ver o tráfego na rede.</para>
```

#########:

####### # #### ###/######## #### ### # ####### ## ####.

4.2.5.7. ############

> ######### #######
>
> ##### ######### ### ##### ### ######### ## ####### ## #######, # ### ####### ## ### ####### ########.

2 ###### #### ## ####### # ## ###########. #### #### ## ####### ## ########### ## ##### #### ### ####### ## /dev, ## #### #### #### # #### ## ########### #### ### ####### ## ######. ## ####### ####, ### # ######## devicename.

#######. ###### ###########, #### ## ###### ## ####, ### ### ####### ## /dev, ## ## ######## ### ##### ########## ### #########.

4.41. devicename

###:

```
<para><devicename>sio</devicename> é usado para comunicação
  serial no FreeBSD. <devicename>sio</devicename> se manifesta
  através de entradas em <filename>/dev</filename>, incluindo
  <filename>/dev/ttyd0</filename> e <filename>/dev/cuaa0</filename>.
  </para>

<para>Por outro lado, dispositivos de rede, tais como <devicename>ed0</devicename>
  não aparecem <filename>/dev</filename>.
  </para>

<para>No MS-DOS, o primeiro disco flexível é chamado de <devicename>a:</devicename>.
  No FreeBSD é <filename>/dev/fd0</filename>.
  </para>
```

#########:

sio # ##### #### ########### ###### ## #######. sio ## ######### ####### ## ######## ## /dev, ##–####### /dev/ttyd0 # /dev/cuaa0.

####, ############ ## ####, #### #### ed0 ### ######## /dev.

######, # ######## ##### ######## # ####### ## a:. ## ####### # /dev/fd0.

4.2.5.8. #####, ########, ######### ## # ###.

> **######### #######**
>
> ##### ######### ### ##### ### ######### ## ####### ## #######, # ### ####### ## ### ####### ########.

(#####) ## ######## ########. ##### #### #### hostid #### ########, ### # ######## role ####### # #### ## ########## #######.

role, ## role="hostname"
: ### # ######## role (#.#., hostid.../hostid) # ########## ####### # ############ # #### ## ##########, ### #### freefall ## wcarchive. #### #### ########### ############## ### role="hostname".

role="domainname"
: # ##### # ## #### ## #######, ### #### FreeBSD.org ## ngo.org.uk. ### ## # ########## ## #### ## ########## (########).

role="fqdn"
: # ##### # ## #### ########, ### # #### ## ########## # ## #######. # ##### fqdn ######### ###### ######### ###### ##### # #### ## ####### ############# ###########.

role="ipaddr"
: # ##### # ## ######## ##, ############# ######## #### dotted quad.

role="ip6addr"
: # ##### # ## ######## ###6.

role="netmask"
: # ##### # ### ####### ## ####, ### #### ### ######## #### dotted quad, ### ###### ########### ## #### / ####### ## ## ######.

role="mac"

########, ######## #### ####### ############ ## 2 ####### ######### ### #### ###### (:).

####### 4.42. **Hostid # Roles**

###:

```
<para>A máquina local sempre pode ser referida pelo nome
<hostid>localhost</hostid>, que terá o endereço IP
<hostid role="ipaddr">127.0.0.1</hostid>.</para>


<para>O domínio <hostid role="domainname">FreeBSD.org</hostid>
contém vários hosts diferentes, incluindo
<hostid role="fqdn">freefall.FreeBSD.org</hostid> e
<hostid role="fqdn">pointyhat.FreeBSD.org</hostid>.</para>

<para>Quando estiver adicionando um apelido para uma interface (usando
<command>ifconfig</command>) <emphasis>sempre</emphasis> use a
máscara de rede <hostid role="netmask">255.255.255.255</hostid> (que
também pode ser expressa como <hostid role="netmask">0xffffffff</hostid>).
</para>

<para>O endereço MAC identifica unicamente cada placa de rede
existente.  Um endereço MAC típico se parece com  <hostid
role="mac">08:00:20:87:ef:d0</hostid>).</para>
```

#########:

localhost, ### #### # ######## ## 127.0.0.1.

FreeBSD.org ###### ###### ##### ##########, ######### freefall.FreeBSD.org # bento.FreeBSD.org.

(###### ifconfig) *sempre* ### # ####### ## #### 255.255.255.255 (### ###### #### ### ######## #### 0xffffffff).

#########. ## ######## ### ###### ## ###### ### 08:00:20:87:ef:d0.

4.2.5.9. #########

######### #######

#######, # ### ####### ## ### ####### ########.

##########, ### #### root ## bin, ### # ######## username.

####### 4.43. **Username**

###:

```
<para>Para executar a maioria das funções administrativas você precisará
 ser <username>root</username>.</para>
```

#########:

root.

4.2.5.10. ########### **Makefile**#

######### #######

#######, # ### ####### ## ### ####### ########.

####### #### ######### #### ######### ###### ## Makefile#, maketarget # makevar.

maketarget ########## ### #### ## ########## ######### ### ## Makefile ### #### ### ####### #### ## ######### ## make. # makevar ########## ### ######## ### #### ### ######## (## ########, ## ##### ## ##–##### ## make, ## ###### ## Makefile) #### ########### # ########.

####### 4.44. **Maketarget** # **Makevar**

###:

```
<para>Dois alvos comuns em um <filename>Makefile</filename> são
<maketarget>all</maketarget> e <maketarget>clean</maketarget>.</para>

<para>Tipicamente, usar <maketarget>all</maketarget> irá refazer a
aplicação, usar <maketarget>clean</maketarget> irá remover os
arquivos temporários (<filename>.o</filename> por exemplo) criados
pelo processo de construção.</para>

<para><maketarget>clean</maketarget> pode ser controlado por
muitas variáveis, incluindo <makevar>CLOBBER</makevar> e
<makevar>RECURSE</makevar>.</para>
```

#########:

Makefile ### all # clean.

###########, #### all ### ####### # #########, #### clean ### ####### ## ######## ########### (.o ### #######) ####### #### ######## ## ##########.

clean #### ### ########## ### ###### #########, ######### CLOBBER # RECURSE.

4.2.5.11. #####

############. #### ##### ### # ######### ## ##### #######, ## ### #### ### ####### ## ##### #### ## ############ #### ##### #######.

#####, # programlisting #### ##########. ### # programlisting ### ###### # ##########, ############## ###### #### #### ####### ### ##### ## ## ####### ######### ### ##### ## ##########.

########, ### literal.

4.45. Literal

###:

```
<para>A linha <literal>maxusers 10</literal> no arquivo de
configuração do kernel determina o tamanho de muitas tabelas
do sistema, e diz aproximadamente quantos logins simultâneos
o sistema irá suportar.</para>
```

#########:

maxusers 10 ## ####### ## ############ ## ###### ######### # ####### ## ###### ####### ## #######, # ### ############### ####### ###### ########### # ####### ### ########.

4.2.5.12. ######### ##### ### # ####### *Deve*

#####, ## ######### ## ####### # ## #######, # ### ##### ## ####### ## ##### ########, ## #### ### ### ###### ############ ###### # ####### ### #### ########, ### ## #### ### #### #### ### ###### ########## ### ### #####.

replaceable ### ###### #### ##### ########. ### ### ###### ## ###### ######### #### ####### ###### ## ######## ## ######## ### # ####### #### ##########.

4.46. replaceable

###:

```
<screen>&prompt.user; <userinput>man <replaceable>command</replaceable></userinput></screen>
```

#########:

```
% man comando
```

replaceable #### ### ##### ## ###### ######### ##########, ######### literal. #### ####### ###### ###### ### replaceable ## #### ######## # ######## ### # ####### *deve* ########. # ##### ######## ### #### ### ########.

###:

```
<para>A linha <literal>maxusers <replaceable>n</replaceable></literal>
no arquivo de configuração do kernel determina o tamanho de muitas
tabelas do sistema, e diz aproximadamente quantos logins simultâneos
o sistema irá suportar.
</para>

<para>Para uma estação de trabalho, <literal>32</literal> é um
bom valor para <replaceable>n</replaceable>.</para>
```

#########:

maxusers n ## ####### ## ############ ## ###### ######### # ####### ## ###### ####### ## #######, # ### ############### ####### ###### ########### # ####### ### ########.

########, 32 # ## ### ##### #### *n*.

4.2.5.13. ####### ##### ##

#######. ######### ### erroname. #### ######## # #### ##### ### #######.

####### 4.47. errorname

###:

```
<screen><errorname>Panic: cannot mount root</errorname></screen>
```

#########:

```
Panic: cannot mount root
```

4.2.6.

#########

############. # ######### #### ######## ############# ### ### #####, ### #### ### # #########.

########/########### ### # ##### #### ######### ##### ## ########## ######## ## #######. ### # ###### # # ### ##### ##### ### # ##########. ##########, ######## ### ##### ####### ########### ### Makefile# # ## ###### ##### ## ##############, ### ##### ## ###### #### ######. #### #### *não* #### ## #### #### ########/#######, #### #### ########## ###########.

doc/en_US.ISO8859-1/articles/vm-design/ . ## #### ## ###### ######## ## ######### ### #####, ## ### ###### ### ######## ##### ######### # #### #### #### ## #######. ########### ##### ####### ### #####–##### ######## ## ##### ## ######### #### ### #### # ######## ## ###### ####### ## ######### #####.

4.2.6.1. ######## ##

########## ########## #### ######## ## #######. # ####### ### #### #### #### ####### ## ######## ## ### ######.

#########, #### #### ######### ## ####, ###### ######### # #########, ### ############ ##########, # ############# ### #### ####### ###### # ######## .eps.

#######, #### #### # ####### ## ### ####, ### # ####### ######## ####### #######, # ############# ### #### ####### ###### # ######## .png.

únicos ######## ## ###### ### ##### ### ######## ## ########### ##########.

#######. ######### ### # ### ############ ##### ##### ####### ### ###### ###. ## Makefile# ######### ### # ####### ####### #### ######### ########## ## ####### ## ##### ## ### ############. *Não faça commit da mesma imagem nos dois formatos diferentes para o repositório.*

> **#########**
>
> # ######## ### # ####### ## ############ ##### # ######## ## ###### # ####### ####–#### ###### ####### (###) #### ####### #########. ##########, # ##### ###### ### ########### ## ###### ##### #### ############.

4.2.6.2. ########

#######. ########, ###### ## mediaobject. # mediaobject #### ###### ###### ####### #### ###########. ####### ############# ## ####, # imageobject # # textobject.

imageobject, # #### ######### textobject. # imageobject ### ####### #### # #### ## ####### ## ###### ### #### ##### (### # ########). ## ######### textobject ###### # ########## ### #### ########### ## ####### #####, ## ###, ### # ######.

#######.

- ###### # ###### ####### ##### # ############ ## ####. ##### ####, #### ###### ######### ### ## ###–## ########### ######### #### ####### ## #######, ########### ######## # ###### ####### ##### ###–######, ## ## ### ##### # ######## ## ##### ##### # ######.

- ###### # ###### ####### ##### # ############ ## #### #####. ##### ####, #### ###### #### ### ### ##### ### ########### #### ####### ## #######.

########. ####### ### #### ##### ### ######, ####### fig1.png, ### #### ###### ####### ## #########. #### ###### # ## ######### ### ## # ###### ####. # ######## #### #### ####:

```
<mediaobject>
  <imageobject>
    <imagedata fileref="fig1"> ❶
  </imageobject>

  <textobject>
    <literallayout class="monospaced">+---------------+ ❷
|      A      |
+---------------+</literallayout>
  </textobject>

  <textobject>
    <phrase>Uma figura</phrase> ❸
  </textobject>
</mediaobject>
```

❶ ###### ## ######## imagedata ###### ## ######## imageobject. # ######## fileref #### ###### # #### ## ###### # ### ########, ### # ########. ## ###### ## ###### #### ####### #### # ######## #### ### ########## ## #### ## ####### ###############.

❷ # ######## textobject #### ###### ## ######## literallayout, #### # ######## class # ######## #### monospaced. #### # # ############ #### #### ########## #### ########### ### ##### ###. # ######## #### ##### ## # ######### ### ########## #### ##### ####.

literallayout #### ####### # ### ## ########. #### ######## ### ### ##### ######### ####### ######.

❸ # ####### textobject #### ###### ## ##### ######## phrase. # ######## ##### ######## ## ####### # #####–### alt #### ## ####### ###### # ######### ### ########## #### ####.

4.2.6.3. ######## ## **Makefile**

IMAGES ## Makefile. #### ######## #### ###### # #### ## ##### *fontes* ### #### #######. ### #######, ## #### ##### #### #######, fig1.eps, fig2.png, fig3.png, ##### # ### Makefile #### ### ###### #### #####.

```
…
IMAGES= fig1.eps fig2.png fig3.png
…
```

##

```
…
IMAGES=  fig1.eps
IMAGES+= fig2.png
IMAGES+= fig3.png
…
```

####, # Makefile ### ##### ### ##### ######## ### ####### ########### #### ##### # ### ######### #####, #### ####### ###### ###### ## ####### ### *você* #######.

4.2.6.4. ####### # ######### ##

(#### ####### 3.7.1, ########### ######### ###### #### ####### #########) ## ########## ##########.

####### ### #### ##### ## ##### ### #### #########, # ## ######### ##### ########### #### ## ## ### ####### #########, ######## chapter1/chapter.xml, chapter2/chapter.xml, # chapter3/chapter.xml. ## #### ######## ##### ####### ########## # ####, # ######### ### #### ## ####### ###### ## ########## ############ ## #### ######## (chapter1/, chapter2/, chapter3/).

##########, ## #### ##### #### #### #### ####### # #### ### ########## ## ######## IMAGES ## Makefile, *e* #### ####### # #### ## ######### ## ######## imagedata ## ### #########.

#######, ## #### ##### chapter1/fig1.png, ##### chapter1/chapter.xml #### ######:

```
<mediaobject>
  <imageobject>
    <imagedata fileref="chapter1/fig1"> ❶
  </imageobject>

  …

</mediaobject>
```

❶ # #### ## ######### #### ### ######## ## ######## fileref

Makefile #### ######:

```
…
IMAGES=  chapter1/fig1.png
…
```

#########.

4.2.7.

> **####**
>
> ##### ###### ### ######### #######.

4.2.7.1. ########## # ###### ###### ## #####

(#.#., # ##### ## #### # ####### ### ######, ## ######### ## ##### ####### # ###### ## ####) # #### #### #### #### ## ####### (# ####### ## ####).

id. #### #### ### ## ##### ##### ######## #### ########### ########## # ######## ######### # ###.

####.

###########, #### ### ## ##### ###### # ######### ## ######, ##### #### ### ####### # ######## id ###### #########.

####### 4.48. # ######## id ## ######### ## ######

```
<chapter id="chapter1">
  <title>Introdução</title>

  <para>Esta é a introdução.  Contém uma
    subseção que também será identificada.
  </para>
  <sect1 id="chapter1-sect1">
    <title>Subseção 1</title>

    <para>Esta é a subseção.</para>
  </sect1>
</chapter>
```

##########, #### #### #### ##### #### ###########. ##### ##### ##### ### ###### ###### ## ######### (#.#., ### ###### ## #######, ### ### ## ######### ## #### # ####### #### ########). ###### #### # id # ########## ############# ##### ## id ## ########. #### ##### # ######## ### #### ##### ######.

(############# #### # #### ## ######### ## ## #######), ### # ######## anchor. #### ######## ### ### ########, ### ###### # ######## id.

####### 4.49. anchor

```
<para>
Este parágrafo tem um <anchor id="para1">alvo dentro dele.
O qual não irá aparecer no documento
</para>
```

(############# ###########) #### ## #### ##### ##### ## ######### ### ##### ## ######## id, #### #### #### xref ## link.

linkend. # ##### ##### ######## #### ### # ##### ##### ## ######## id (### ####### ## ### ##### ### ####### ## #########; #### ######## ##### #### ## #### # ###### ###### #### ####).

xref ##### #### ### #### ######## ##### # ##### ## ####. ### #### ###### #### ####.

####### 4.50. ###### xref

id ## #######.

```
<para>Maiores informações podem ser encontradas
  em <xref linkend="chapter1"/></para>

<para>Informações mais específicas podem ser
  encontradas na <xref linkend="chapter1-sect1"/>.</para>
```

###############, # ### ## ####### ### (## ######## ## *itálico* ####### # ##### ### #### # ####):

> ####### ########### ##### ### ########### ## *Capítulo Um*.
>
> ########### #### ########### ##### ### ########### ## *seção chamada Subseção 1*.

####### #### # ##### ## #### # ######## # ###### ## ###### ## ##### ## ## ###### ## ########.

> ####
>
> #### ######### ### #### *não pode* #### xref #### ## ##### # ## ######## id ## ## ######## anchor. # anchor ### ### ########, ##### ##### # xref ### #### ##### # ##### #### # ####.

link. #### ######## ####### # ########, # # ######## #### ##### #### # ####.

####### 4.51. ###### link

id ## #######.

```
<para>Maiores informações podem ser encontradas
<link linkend="chapter1">no primeiro capítulo</link>.
</para>

<para>Informações mais específicas podem ser encontradas
<link linkend="chapter1-sect1">nesta</link> seção
</para>
```

(######## ## *itálico* ####### # ##### ### #### # ####):

####### ########### ##### ### ########### *no primeiro capítulo* .

########### #### ########### ##### ### ########### *nesta* #####

####

#######. ##### ### ######## #### ###### ## ###### #### ###### ## ####. # ###### #### ### ######## ## ######## ####### #### ### #### #### # #### # #### #######.

####

pode #### # ######## link #### ####### ## #### #### ## id ## ## ######## anchor, ### ### ### # ######## ## link ###### # ##### ### #### ##### #### # ####.

4.2.7.2. ########## # ########## ##

######## # ## ######### ####### # ##### #### #######, ##### ### #### ##### # ### ## ######### ## #### ###### ## #####. ##### ######## # ######## ulink. # ######## url # # ### ## ###### #### # #### # #### ######, # # ######## ## ######## # # ##### ### #### ######## #### # ####### ######.

4.52. **ulink**

###:

```
<para>É claro que você pode parar de ler este documento e ir para a
<ulink url="&url.base;/index.html">Página principal do FreeBSD</ulink>
</para>
```

#########:

#######

5. # ####### ##

#######, ## ######### #### #########. #### ##### ####, ###### ########## ##### ############# #### ######### ###### ## ######, ######### ########, ########, #####, ####, ####, ###, # #####.

DocBook, ### ####### ###### ###### ## ###### ######## ## #####. #### # #### ### ####### ###### # ###.

5.1. #

DocBook ## #### #####.

########/######################.

ports. #### ### ##### ## ########### ## ###### ## ####### ## ############, # ##### ### ########### ## doc/share/xml/freebsd.dsl. #### ##### ### ##########, # #### # ######### ##### ##### #### ########, ############ ### #### ####### #### ####### #### ### #### ####### ### ###### ########### ### ###### ## ###### ###### ##### ############ #### ########## # ##### #### # ####### ## ############ ## #######. #### ####### ###### ###### ######## ### ####### #### ######## ## ######### ### # ##### ## ###### ##########, ### # #### ## ######### ########### #### # ####### ##### ##########.

5.2.

(###) # ## ######### #### ###### # ########## ## ###### (######, ####, #######, ###, # ##### ### ######) ### ######### ## ## ######### #### ### ###### ## #### #### #######.

5.2.1. ##########

######, docbook.css, # #### ######### ######## ## ##### ######### ### ######## ####. #### ####### ### ##### ## ####### # ####### ## doc/share/misc/docbook.css ###### ## ########## ### ########### #### ####, # # ######### ###############.

6. ############# ########### ### doc/

doc/ # ########## ## ### ##### ##########, # ## ########## ### ###### # *Primer* ## ####### ## ############ ## ####### ##### ### ### #### ########### ## ##### ##########. # ######## # ###### ###–#### # ###### ## #### ############ # ######, #:

1. ######### # ############# ## ######### ## ########## #### ###### ########.

2. ######## ############ ##### ########## ###### ## ######### # ############, ######### # ##### ##### ########## ##########.

3. ######### # ####### ## #### ## ####### ### ##### ############ ####### ### ########.

#####, # ###### ## ############ ### ## ######## ############ ### #### ##### ## ###### ########## ####### # ###### ########## ############. # ########## ### # ######### ## ###### ## ############ ### ##### ###### ###### ########## ## ########### ########.

6.1. # ##### ########, **doc/**

####### #### ##### ## ########### ### doc/, #### ## ### ##### ## ########## # ############ ##### ######–#####.

#########: share/

###########: ###### ######## ### ### ### ########### ## ###### ######### # ############ ## #######–#####. ###### ############# #### ######## ### ###### ############# ## ##########. ### #######, ## ##–###### ### ####### # ############### ## ####(1) ############ ## share/mk, ######## ## ######## ########## #### ####### #### (#### ## ######### ## ####### ## ####### ###) ############ ## share/xml.

#########: idioma.codificação/

###########: ###### ## ######### #### #### ######## # ########### ## ############, ### ####### en_US.ISO8859-1/ # zh_TW.Big5/. ## ##### ### ######, ### ## ########### ############# # ###### # ########### ########## ######## ###### ### ## ####### #### ## #### ## ######## ###### ###### # ############ ## ###–## ###### ### ## #### ## ### ###########. #### ###### ### ##### ############# ## ######### ######### ### ###### ### ######## ### ### ####### #### #######.

6.2. ## ########## ## **idioma.codificação**

#####. # ############ # ######## ## ### #### ###–####### ########## ##### #####, ######### ##### ########## ##### ## ##########.

#########: articles

########: ############ ########## #### ####### article (## ###########). ############# #######, # ####–#### ## ######. ########### ########## ###### #### ## ####### ####.

#########: books

########: ############ ########## #### ####### book (## ###########). ### # ####### ## ## #####, # ####–#### ## #########. ########### ########## ##### #### ## ###### ####### #### (#### ####### ### ######## #######, ## ### ####### ########## ########## # ###### ## ## ######### ########) ###### #### ### ####### ## ######## ######## ############.

#########: man

########: #### ######### ### ####### ## ###### ## #######. #### ######### ####### ## ## #### ########## mann, ############# ## ###### ### ##### ##########.

idioma.codificação ####### ##### ##### ##########. #### ####### ## ####### ########## ## ##### ########## #### #### ## ########.

6.3. ########## ########## ##

###.

6.3.1. #

books/handbook/

#######.

book #######. ### #### ######## ## part##, # #### ### ##### #### ###### ######## chapter# (#########). ## chapter# ##### ############ ## ###### (sect1) # ######### (sect2, sect3) # ##### ### ######.

6.3.1.1. ###########

####### ######## ######## # ########## ###### ## ######### handbook.

> **####**
>
> # ########### ## ######## #### ##### ## ##### ## #####, # #### ######### #### ##### ######## ## ############ ###### ########## ###############. ## #### ##### ###### ######## ##### #### # ######## # ##########, ### ##### ##### ## ####### ### # ##### ## ######### ## ####### ## ############ ## #######.

6.3.1.1.1. **Makefile**

Makefile ###### ####### ######### ## ##### ###### # ##### #### # ##### #### # ########## #### ###### ########, # ##### ## ###### ######## ##### ### ####### # ########. ### ###### ###### ## ####### ###### ####### doc.project.mk, # #### ###### # ######## ## ###### ########### ### ######## # ######### ### ####–###### ## ## ####### #### #####.

6.3.1.1.2. **book.xml**

########. ### ###### ## ########### ####### ## ########, ##### #### ## ######### ### ######### # ######### ## ########.

book.xml ####### ######### ## ######### #### ######## ## ######## ### ######## .ent. ##### ######## (######### ######) ####### ## ######### ###### ## ##### ### ########## ## ##### ## #### # ########.

6.3.1.1.3. **directory/chapter.xml**

chapter.xml ######### ## ## ######### ###–##### ### ###### #########. #### ######### # ####### ###### ## ##### ## ######## id ## ######## chapter.

#######, ## ## ### ######## ## ######### ########:

```
<chapter id="kernelconfig">
...
</chapter>
```

chapter.xml # #### ########### ## ######### kernelconfig . ## #####, #### # ######## ## ######## #### ####### ##### #######.

#########, #### ###### ## ####### kernelconfig.html. #### ###### ###### ## ##### ## ######## id # ### #### ########### ## #### ## #########.

book.xml, # ###### ######## # ###### ## ##### ## ######## id ######## ## ######## chapter ## #######. #####, # ######## ####### ####### ## #### ########. ## ####### ## #### ######## ## ######## ### ########### ###### ## share/images/books/handbook. ####### ### ## ####### ########### ###### ####### ##### ### ######### ## ##### ######### ### # ###### ##### #### ## #### ########. ######## ## *namespace* ### ###########, # # ##### #### ####### ######### ### ###### ########## ### ######### ###### ######## ## #### ##, ## ### ######–### ### ## ######### ### ######## ###### ########.

chapter.xml, ######### basics/chapter.xml, introduction/chapter.xml, # printing/chapter.xml.

#########

#/## ########## ### ##### ### ######## ## ##### ### ######## ### ##–### ## ########. #### ######### #### ##### ### ### ############# ## ######## ## ########; #### #### ## ############# ### #### (##########) ####### # ########### ## ######## ## ######## (# ##### ### ## ######## ####### ###### ##### ######### ## ######### ## ##########).

chapter.xml ### #### ## ######### #### ########. ## ##########, #### ### ##### ## #### ######## ###### ####### ## ###### ## #######.

####, ###, ##, # ###### ######## ## ##### ##### ### # ######## ######### # ######. #### ### ######## # ########### # ######## ####### ###### ### #### ####### ### # ###### ## ### ######### ######### ## ###### ## ########.

7. # ######### ## ########### ##

como o processo de criação da documentação é organizado, # *como fazer modificações a este processo*.

######:

- ##### # ### #### ####### #### ######### # ############ ####### #### ###, ## ###### ## ### ### ###–####### ## ######## ########### ####.
- ### ##### ## ### # ######## ## ########## ## #### ### ##### ######### ## #### ######### Makefile, ##### #### ### ### ##### ##### ## doc.project.mk.
- ### ##### ## ########## # ######## ## ########## ###### ######### # ##### ## ####.

7.1. ########### #### ########## ## ############ ##

###########. ###### ## ##### ## ###### ### #####.

- # ######## ########## ### #### ######### # # ####, #### ############### # ######## ####.
- # ########## ## ####### ## ####### # ######### #### ###_######. ## ##### ### #### ########## # #######, #### #### ### ##### ### # ### ## #######, ## ##### #### ### ######## # ###### ##### #### #####.
- # #### # ########## #### ##### ####### ########### ## #########. # ########## ####2 # ## ######## ### ###### ### ##########. # ### # #########, # # ########## ## ####### ######### ####.
- # ####### # # ###### ###### #### ######## # ############. ##########, ####### ############.

> ####
>
> # ########## ### #### ##### ######## ######## ## ######### ##### #### #######, #### ##### ##### ########### ###### #### ### # ######## ##### ########.

7.2. ########## **Makefile**# ## ###### ##

Makefile# ## ###### ## ####### ## ########### ## #######.

- ## Makefile# ## ############ ############ ###### ######## #### ## ########## ###### ####.
- ## Makefile# ## ############ ######### #(#) #########(#) ### ####(#) ### #########(#) # ###### ##### #########.
- ## #### ######## ### ## ############ #### ######## ## #########, # ########## ####### # #### ## ####### doc.xxx.mk.

7.2.1. **Makefile**# ##

Makefile# ########## ### # #####:

```
SUBDIR =articles
SUBDIR+=books

COMPAT_SYMLINK = en

DOC_PREFIX?= ${.CURDIR}/..
.include "${DOC_PREFIX}/share/mk/doc.project.mk"
```

#############, ## ######### ###### ###### ### ###### ####### ## ######### ## ####, SUBDIR, COMPAT_SYMLINK, # DOC_PREFIX.

SUBDIR, ##### ###### # ########## ## ######## COMPAT_SYMLINK, ###### #### ######## ## ##### # ### ########, ############## ######## ##### ######## ### # ##### ###–#####.

SUBDIR ###### #### ## ##### # ########## ## ##### ##### ## ### ###–#####. # ######## SUBDIR ##### # ######## ### articles books.

DOC_PREFIX ###### #### ## ##### # ######### #### ### ########, ### ####### ## ### ##### ### ####### ########. #### # #### ## # DOC_PREFIX ### ### #### #### Makefile ##### ### # # # ####### #### ######## # ######## # ##### #######.

#########? # SUBDIR ##### ##### ############# ###### ## ##### ##### ### ######### ## ######## ## ########## ####### # ####### ## #########.

COMPAT_SYMLINK # ########## #### ############## ## ##### ########## ### ##### ## ####### # ### ########### ####### (### ####### # doc/en #### ####### #### en_US.ISO-8859-1).

DOC_PREFIX # # ####### #### # #### ## ###### ## ####### ## ############ ## #######. # #### ### ###### # ##### ## #########, # ### ###### #### ### ########## ###########, #### ######## #############. # .CURDIR # ### ######## ####### ## #### ### ###### # ####### #### # ######### #####.

#######, # doc.project.mk, ### # # ########### ### ######### ##### ######### ## ########## ## ########## #### ### ## ####.

7.2.2. **Makefile**# ##

Makefile# ####### ###### ######### ## #### ## ##### ######### #### ######### # ############ ###–#### ## ## ########### #########.

#######:

```
MAINTAINER=nik@FreeBSD.org

DOC?= book

FORMATS?= html-split html

INSTALL_COMPRESSED?= gz
INSTALL_ONLY_COMPRESSED?=

# SGML content
SRCS=  book.xml

DOC_PREFIX?= ${.CURDIR}/../../..

.include "$(DOC_PREFIX)/share/mk/docproj.docbook.mk"
```

MAINTAINER # ### ##### ##########. #### ######## ####### # ########## ## ########### # ########### ##### ## ######### ## ####### ## ############ ## #######, # ### #### #### ### #### ###### # ################ ## ########.

DOC # # #### (### # ######## .xml) ## ######### ######### ###### ### #### #########. # ######## SRCS ##### ##### ## ######## ########### ### ######## # #########. ### ###### #### ######## ## ######## ##–#########, ### ##### ######## ####### #### ######## ## ### ############.

FORMATS ###### ## ######## ### ##### # ######### #### ### ###### ### ######. # INSTALL_COMPRESSED ###### # ##### ###### ### ######## ## ########### ### ##### ### ###### ## ######### ###### ### ### # ######. # ######## INSTALL_ONLY_COMPRESS, #### ### ######, #### ### ######## #### ## ##### ### #### ###### ## #### ####### ##### ############## # ###### ########## ## #########.

> ####
>
> ### ######### # ########## ### ######### ######### ## ##### ########.

DOC_PREFIX # ### ## ########## ## #######.

7.3. ######## ## #### ## ####### ## ############ ##

######. #### ##### ## ######## ####### ## #######:

- # doc.project.mk # # ######### ####### ####### ## #######, ### ###### ##### ## ######## ######## ###########.
- # doc.subdir.mk ######## # ######### ## ###### ## ############ ####### # ######## ## ########## # ##–########.
- # doc.install.mk ####### ## ######### ### ###### # ########### # # ########## ## ##########.
- # doc.docbook.mk # ######## ## # DOCFORMAT ### docbook # ## # ######## DOC ####### ########.

7.3.1. **doc.project.mk**

########:

```
DOCFORMAT?= docbook
MAINTAINER?= doc@FreeBSD.org

PREFIX?= /usr/local
PRI_LANG?= en_US.ISO8859-1

.if defined(DOC)
.if ${DOCFORMAT} == "docbook"
.include "doc.docbook.mk"
.endif
.endif

.include "doc.subdir.mk"
.include "doc.install.mk"
```

7.3.1.1.

DOCFORMAT # MAINTAINER ##### ########## ### ####### ######, ## # ##### ### ###### ### ##### #### ######### ## ####### ######## ## #########.

PREFIX ###### # ####### ## #### ## ########### ## ########## ## ############ ##### ##########. #### ### ########## ###### ####### ## ####### #/## #####, #### ####### #### ###### /usr/local.

PRI_LANG #### ### ########### #### ######## # ###### # # ########### ###### ### ######## ### ##### ## ########## ## ########. # ###### ######### (## #######) # # ######.

> **####**
>
> # ######## PRI_LANG ## ####### ###### ##### ##### ########## #####, ## ### #######, ### ##########. ### ###### ######### # ##### ##### #### ## ########## ##########–### ### ##### ########## ## ######### #### ## ########### ## ############ ## ####–###.

7.3.1.2.

.if defined(DOC) # ## ####### ## ########### ## #### , #### ## ###### #########, ###### # ########–##### ## ###### ######## # ########## ## ## # #####. defined # ### ###### ### ####### ## ### #### ######## #### ######## ## ###.

######, .if ${DOCFORMAT} == "docbook" , ##### ## # ######## DOCFORMAT # "docbook", # ##### ####, ###### # doc.docbook.mk.

.endif# ###### ## #### ############ ##########, ######## # ### ## ### #########.

7.3.2. ###.######.##

########, #### #### ### ##### ## ############# ### # ############ ######### ### ######### ##########, # ### # ####### ##### #### ####.

7.3.2.1.

- SUBDIR # # ##### ## ############# ### ##### # ######## ## ########## #### ### #########.
- ROOT_SYMLINKS ### ## ##### ### ########## ### ##### ### ######## #### # #### ## ########## ## ###–###### # ###### ## ### ########### #####, ## # ###### ##### ### # ###### ######## (############ ### PRI_LANG).
- # COMPAT_SYMLINK ## ### ######## ## ##### ######### ## ############ .

7.3.2.2. ####### #

target: dependência1 dependência2 ... , ### #####, #### ######### # target, #### ######### ############# ######### ## ############ ##########.

#########, ########## ## #### ######### # ###### ##### ### ########, ## #### ## ######## ## ######### ##### # ###### # ##### ############ ### ##### #### ########### ########, ## ## #### ###–###### ## ########## ### ### # ##### ### # ######## #### ###### ###### ## #########.

.USE ###### # ########### # ### #####.

```
_SUBDIRUSE: .USE
.for entry in ${SUBDIR}
 @${ECHO} "===> ${DIRPRFX}${entry}"
 @(cd ${.CURDIR}/${entry} && \
 ${MAKE} ${.TARGET:S/realpackage/package/:S/realinstall/install/} DIRPRFX=${DIRPRFX}${entry}/ )
.endfor
```

#####, _SUBDIRUSE # ##### ### #####, # #### ### ######## ############ ######## ###### ### ####### #### ###########.

#######? ###########, ### # ######### *após* ## ########## ######## ## ######## ## ########## ### ### ### ########### #### # #####, # ### ### ######### # .TARGET, ### # # ######## ### ###### # #### ## ###### ##### ### #### ##### ##########.

```
clean: _SUBDIRUSE
 rm -f ${CLEANFILES}
```

#####, # clean ### #### # ##### _SUBDIRUSE ###### ## ### ######### # ######### rm -f ${CLEANFILES}. ## ####, #### ##### ### ####### (clean) ## ###### ## ##########, ######### ## ######## ########### ##–###### ### *descendo* ##### #############, # ### ###### ### ## ####### ######.

7.3.2.2.1. #######

- install # package, ##### ###### #### ###### ## ########## ########## # ### ###### #### ####### ### #####–########. (realinstall # realpackage ###############).
- # clean ###### ## ######## ####### #### ######## ## ########## (# ###### ##### ## ###### ## ##########). # cleandir ### # ##### #####, # ###### ###### # ######### ## ####### ## #### #######.

7.3.2.3. ####

- exists # ##### ###### ########### ### ####### ########## ## # ####### ######### #######.
- empty ####### ########## ## # ######## ######### ####### #####.
- target ####### ########## ## # ###### ######### ##### ### #######.

7.3.2.4. ########## ## ####### ## **make (.for)**

.for ####### ### ####### ## ####### ########## ######### #### #### ######## ######## ### ###### ## ### ########. ### ### #### ########## ### ######## #### ###### # ######## ##### ## ##### ### #### ##### #########.

```
_SUBDIRUSE: .USE
.for entry in ${SUBDIR}
 @${ECHO} "===> ${DIRPRFX}${entry}"
 @(cd ${.CURDIR}/${entry} && \
 ${MAKE} ${.TARGET:S/realpackage/package/:S/realinstall/install/} DIRPRFX=${DIRPRFX}${entry}/ )
.endfor
```

#####, ## SUBDIR ####### #####, ####### #### #### #########; ## ### ####### ## ## #### ######–###, ## ########## ##### # .for # # .endfor ##### ######### #### #### ########, ### # entry ##### ########### ### # ##### ## ######## #####.

8. #

8.1.

####### ## ##### ### ##### ###### ##### ##########. #### ### ######## ## 200 ## # 500 ##, ########## ## ###### ### ########. #### ###### ### ####### ## ########### ####, ## ########### ## ###### ###, ## ######## ########### ## ######## # ## ####### ### ##########.

> ####
>
> ############# ### #### ##### ## ############ ##### ###########! ###### ## ######, ###### ## ##### ####### ###### # ####### ###_######(1) ##### ## ######## # ####. ### #######, ### ########## ########## ## #####1.2, # ## #### ### ######### # #####1.1, ### ##### #######:
>
> ```
> # pkg_delete jade-1.1
> ```

8.1.1. ###### # svn

svn # ########## #### ## ##### (#check out#) ## ######## ## doc/ # ###### ## ########### ##########. # svn #### ### ######### ### # ###_###(1) ## # ###### ## ####### ## ##### ## #######, ##########:

```
# cd /usr/ports/devel/subversion
# make install clean
```

#######, #######:

```
# svn checkout svn://svn.FreeBSD.org/doc/head/ /usr/build
```

> ###
>
> ## # ####### svn ### ####### ##### ########## #### ####### root, ############# ## ### # ######### /usr/build ###### ## ########## ######### ## ####### #########. ## ### ### ######## ####### ## ##########, ####### ## ######### ######### #### ######### ## ######## ## ### ####.

svn ########, # ###### ##### ## ####### ## ####### ###### ########## ## /usr/build. ## #### ######## ## ######### #### #########, ######### # /usr/build ############## ## ##### ## ######## ##### #########.

####! ##### #### #### ######## ### # ####### ## ### ####.

8.2. ######## ## ####### ### ##

#######, #### ###### ###### #### ####### # ########## ## ### ####. ## ##### #######, # ######### ## ########## # /usr/build # ##### ## ######## ########### ## ##### ########### ## #####.

1. ## #### # ######### ## ##########:

   ```
   # cd /usr/build
   ```

2. # ########## ## ### #### #### ### ######## ## ###### ## ######### en_US.ISO8859-1/htdocs ########## # ####### ####(1) all , #### ##### ## ####### ###:

```
# cd en_US.ISO8859-1/htdocs
# make all
```

8.3. ########## ## ### ##### ## ### ###

1. ## #### ##### ##### ## ######### en_US.ISO8859-1/htdocs, ##### #### ####.

```
# cd /usr/build/en_US.ISO8859-1/htdocs
```

2. ####### # ####### ####(1) install , ######### # ######## DESTDIR #### # #### ## ######### ## #### ###### ######## ## ########. #### ##### ########## ## $DESTDIR/data # #### #### ##### ########### #### ### # ######### #### ## ### ######## ###.

```
# env DESTDIR=/usr/local/www make install
```

3. ## #### ## ######## ########### ## ####### ### ###### ##### ##### ######### # ######## ## #####–##### ### ### ####### ####### ###### ### ###### ## #############. ### #######, ## #### ######## # ######## ### #### ##### ## ### #### ##### ## ####, # ####### ###### ### ######## # ####### ##### ## ######## ### ### ###### #### ######### ### ####### #### ####.

```
# find /usr/local/www -ctime 3 -print0 | xargs -0 rm
```

8.4. ######### ##

ENGLISH_ONLY

#####, ###### # ############ ## ###### #### ######### # #########. ##### ## ######### ##### #########. ### #######:

```
# make ENGLISH_ONLY=YES all install
```

ENGLISH_ONLY # ######## ##### ## #######, ######### #########, ##### ####### # ######## ENGLISH_ONLY #### ## ##### #####:

```
# make ENGLISH_ONLY="" all install clean
```

WEB_ONLY

#####, ###### ## ####### #### ## ######### en_US.ISO8859-1/htdocs ##### ########## # ##########. ##### ## ###### ########## ## ######### en_US.ISO8859-1 (####–####, ###, ########, ###) ##### #########. ### #######:

```
# make WEB_ONLY=YES all install
```

WEB_LANG

########, ###### ## ####### ### ## ###### ############ ### ### ##### ########## # ########## ###### ## ######### /usr/build. ##### ## ###### ####### ##### #########. ### #######:

```
# make WEB_LANG="el_GR.ISO8859-7 es_ES.ISO8859-1 hu_HU.ISO8859-2 nl_NL.ISO8859-1" all install
```

NOPORTSCVS

########, # ######## ## ########## ### #### # ##### ### ### ######## ## ##### ## ########### ###. ## ##### #####, ### ### ###### ## ######## # ###### ## /usr/ports (## ## ##### ######## ## ######## PORTSBASE).

WEB_ONLY, WEB_LANG, ENGLISH_ONLY # NOPORTSCVS ### ######### ## make. #### #### ####### ##### ###–###### ## /etc/make.conf, ## Makefile.inc, ## ##### #### ######### ## ######## ## ##### ## ####### ## ### ##–###### ## ############# ## ### *shell*.

9.

FAQ #### ## ####### ### ######## # ############ ## ####### (FAQ, ###### ## #######, #########, ####### ## ###### # ######) #### ########## #######.

fortemente ####### ## ######## ## FAQ ## ####### ###### ## ############ ## #######, ############# ####### ### ##### ####### <elwood@mc5sys.in-berlin.de> # ######### ######### #### # ###### ### ##### ###### <bwarken@mayn.de>.

FAQ # ####### #### ###### ## ########## ## ############ <doceng@FreeBSD.org>.

#: ###### ## FAQ?

#: #### # #### ####### ##### ## ######## # ##### ## ######### ########### # ##### ## ########## #### ######## # ############ ## ####### #### ###### #######. #### FAQ #### ######### ## #### #########, ## ##### ### #### ###### ####### # ######## ## ############ # ###### #####.

#: # ### ######### #18# # #10#

#: #18# ######### ################### # #10# ######### ############. ### ###### ###########.

#18# #### ### #### #### ### ####### ### 18 ######, ######## ### ###. ############, #10# # ### #####–## ### 10 ######, ######## ### ###.

#: ###### ### ##### ## ######### #### ##########?

#: ###. ## ########### ###### ## ######## ####### ## #### ######## ###### ## #########. # ##### ### ######## ## ######## ###### ####### ########### ##### ## ###### ## ######### # ##### ## ### ##### ######## ### #### ## ### ######## ## ########.

#: ### ########### #### ##########?

#: ###. ###### ##### # ###### ## ####### ########### ## ########, #### ########### ### #### #####–#####, # #### ########### ## ######## ## ############ ## ###### ##### ########## ### ########## ##########.

######.

#: ##### ####### ## ####### ########?

#: ##########, #### ###### ####### #### ############ ## ###### #######, # ########## ########### ### ####### ## ###### #### # #### ####### ##########.

##########. ### #######, #### ####### ##### ### ######## ## ### #### # ###### ####### # ###### ## ###### ## ######## ## #########.

#: ##### ######### ## ####### ########?

#: # ########## ########### ### #### ######## ### ##### ##### ## ########### ########## ## ####### (## ##### ## ##### ######### # ############). #### #### ### ##### ########## # #######:

```
% svn checkout svn://svn.FreeBSD.org/doc/head/ head
```

> **####**
>
> #### ### ######## ### # #####/########## #########.

###. ### ######### ### #### #### # ### ##### ##### ## ########## ####### ### ######## ### ####### # ############.

#######, #### ### ## ########## ##### ## ######## r33733 # r33734 ## en_US.ISO8859-1/books/fdp-primer/book.xml , #######:

```
% svn diff -r33733:33734 en_US.ISO8859-1/books/fdp-primer/book.xml
```

#: #### ## #### #### ######### ## ## ####### ###### ####### ########## ########## #### # ### ######?

#: # ###### ## ######## ## ######### ## ############# ##### ## ######### ## ######## ### ### ########## ##########. ## ###### ## ##### ########### ## ######## ## ############ #### # ### ######, ### #####, ### ######## ## ########. ## ##### #####, #### ####### ### # ##### #### ### #### #### ###### ###.

######, ##### ### ###–##### #### ##### ## ########## ## ####### ## ############ ## ####### #### # #### ## ###### ##### ######## ## ##### # ########, ### ##### ### ##### ######### ####.

#: ####### #### #### ########### #### # ### ######. # ### ## ####?

#: #######, #### ###### ## ####### # ######## *sua-língua-aqui* ############# ########### ########. ### ##### # #####.

########, ##### ## #### #### # ##### ##########. ### ### ### #### # # ##### ###### ########### ## ### ###### ## #######, #### ### # ################ ## ######## # ### ######## # ######### ######## ########## ### ###### ########.

####### ## ##### #### # ##### ## ######### ## ####### ## ############, ########## ### #### ### ######## # ############, ##### # ###### ## ####### ## ######### ## ############ ###### ### ##–########.

#######, #### #### ###–######## # ######### ## #### #### ### ##### ###### ### #### ### #######, # ## ######## ## ######## ## ##### ## ##### ## ####### ## ##### ## #########.

########. # ###### ####### ### #### ############# ####### #### FAQ ## ## ### #########.

#: ## ## ##### ###### ########## ##########, #### #### ## #### #########?

#: #### #######. ## #### ## #### ########### ### ### ###### ## ######## (### #### # ###### ######–##, ## # ###### #####) ##### ### #### #### ######## ############# #### ######### # ############ #########, # ##### ##### ######### ## #### ### #####.

(## ## #### # # ########### #### ####### ## ######## # #### ######## #### ######## ## ##### #### # ####### #######) ##### #### #### ###### ### ######## ## ####### ###### (#### ######## ########).

#: ## ### # ##### ###### ########### ## ######## #### #### ######, #### #### #### ###### #### ###–#######?

##

########, # ######## ######## ## ########## ### ###### ####### ########## #### ###.

#: ############# ############# ### ### ######## #### ########## ###########. #### ######### ### ### #### ## ######## ## ###### ## ########## ######## # ### ########## ## ####### #######.

########## # ############ ## ####### # ########## ## ## ######### ## ##### ######## ####### head/. ## ########## ###### ##### ### ######## ## ###### ### # ###### ## ###### ## ### #### ##### ########, ######### ## ###639 (/usr/share/misc/iso639 ## ### ###### ## ####### #### #### ### 20 ## ####### ## 1999).

(### #######, ######) ##### ####### ####### ###### ########### ###### #####, ## #### #### ####### ### #### ##### ###########.

########### #### #### ### ########### #### #### ########.

#######, ## ### ########### ######### #### # ##### ####### #####:

```
head/
   sv_SE.ISO8859-1/
            Makefile
     htdocs/
     docproj
            books/
                faq/
                   Makefile
                   book.xml
```

sv_SE.ISO8859-1 # # #### ## ########, ## ##### lang.encoding. ###### ### #### ######### ### ##### ###### #### ######### # #############.

###(1) # ####(1) #### ######### ### ############, # ##### #### # #######.

```
% cd doc
% tar cf swedish-docs.tar sv_SE.ISO8859-1
% gzip -9 swedish-docs.tar
```

####### # ####### swedish-docs.tar.gz ## ##### #####. ## #### ### ##### ###### ## ### ####### ###### ### (###### ### ### ### ############# ##), ##### #### #### ###### ## ##### #### ###### ## #####–##### ## ############ <doceng@FreeBSD.org>, # ######## ## ###### ## ######## ### ##### ###### ### ###########.

#####, #### #### #### # #######(1) #### ###### ## ######### ######### ### #### ###–##### # ############. ##### ##### #### ## #### ########### ###### ####### #### ####### # ### ######## ##### ## ##########, ### ### ### # ########### ### # ###### ### ### ################# ## ########### #### ####### ## ### #####.

(############# # ####### ## ####### ## ############, ########## ###### ## ########### ## ############ <doceng@FreeBSD.org>) ### ######## ## #### ######## # ### ######### ## #### ######## ### #####. ## ########, ## ########## ##### ##### ############:

1. ##### ## #### ######### #### ######## ### (#### #### ####)?

2. # make all ## ######### sv_SE.ISO8859-1 ######## ############?

3. # make install ######## ############?

########, # ###### ### ######## ########### # ### ######### ### ###### ## ####### #### ### #### #### ## #########.

########, ## #### ########### ########## ##### ################ ## ########### # ###### #####.

#: ##### ####### ### ###### ## ## ##### ########## ## #### ## ##### ########?

#: ### ########### ### #### ### #### ####.

#######, ####### ### #### ###### ########### # ###### ## ####### #### # ######## # ###### ##–##### ### ##### ##### ########### ## ###### ## ### ###### ## #######.

(## ######, ## ########, ## #######, ## …). # ######## ### ### ###### ### #### ###### ## ###### ##### ###### ##### ###

###. #### ###### ##### # ######## # ######## ########### ## ####### ## ##### ## #####, # ### ### # ### ##### ####.

####, ### #####, ####### ### #### ######### ## ###### ## ####### ## ###### (###### #######(1)) # ###### ####### ######### #### ### ####### ## ###### ## ####### #########.

########.

#: #### ## ########## ########### ## ###### ##### ### #########?

#: ########## ######### ##### ### ######### ## ############ ###### ######### ####.

#############, #### ### ## ##### ######### (&), # #### ## ######## # ## ############### (;).

###8879, ### #### ## ###### ## ##### #### ########/###8879.

#######
########: &######;
#########: #
#########: ### ######### ### ###### #####
########: &######;
#########: #
#########: ### ######### ### ###### #####
########: &####;
#########: #
#########: ### ######### ### #####

###8879, ## ######## ## /usr/local/share/xml/iso8879 ######## # ##### ########.

#: ############ ## ######

#: ### ########## ## ######, # ###### # ####### ### ######, ### ## ######### ##### ######/######## #### ###### ## ###### #######.

#########, ### ######## ##### ### ###–######## # ##### ## ###### ############# ########. ## ######, ### # ##### #### ######.

#: ## ####### ####### ###### ########## ######### ### ###### #########?

#: ###.

######:

```
<!--
    The FreeBSD Documentation Project

    $FreeBSD: head/en_US.ISO8859-1/books/faq/book.xml 38674 2012-04-14 13:52:52Z $
-->
```

#####, ### ### ###### ######## # ##### ######### # # ##### The FreeBSD Documentation Project. #### ### # ######## # ######## #### ###, ######## ### #### ##### ##### (###### $FreeBSD$) #### ##### ##########.

#########, # #### #### ##### # ##### FreeBSD Documentation Project #### The FreeBSD language Documentation Project.

#######.

#####, # ###### ## ######## ##### ####### #### ####### ###:

```
<!--
    The FreeBSD Spanish Documentation Project
    $FreeBSD: head/es_ES.ISO8859-1/books/faq/book.xml 38826 2012-05-17 19:12:14Z hrs $
    Original revision: r38674
    -->
```

10. ###### ##

#######, ##### ####### ####### ########## #### ### ## ####### #####.

#########

: ####### ######## ######### ## ######, ### ####### ########## #### # ##### #######. #### ## ####### #######, ### # ######## ####### #########. ### #######: #######, ### ########, #############, ### #############, # ##### ### ######.

> **####**
>
> # ### ## ###### ######### #### ### ###### #### # ############ ## #######, ###–#### # ########## ###### ### ########### ## ##### ## #### # #########. ## ###### ##########, #### #### ######, ### #####, ####### ## ######, ###. ####### ###–##### # ###### #########.

##########

: ### ### ##########. ####### ###### # ##### ### ########. # ##### # *Don't use contractions* # ##### ######.

: ##### ##### ### ### ########## #### ##### ## ### #### ######, #### #### #######, # ############ #### ##### #### ## ##########.

#####

: ## ### ##### ## ####### ###### ## ## #########, ###### #### ###### ## ##### ### ### #######. ###### # ###### ###### ## ##### ### ### ####### # # ####### ###.

: ### # #######, ####### # ########:

> #### # ### ##### ## ##, #### # #### #######.

: #### # ### ##### ## #### #######, ####, ######, # ######, ## ## ### ##### ## #### #######, #### # ##### # #####?

: # ###### ### ######### # ####### ### ####### ## #####:

> #### # ### ##### ## ##, ####, # #### #######.

###########

: ##### ### #### ###### ###########. ## #######, ## ########, ## ########, # ## ####### #### ### ############# ###########.

: ##### #### ######## ####### #### #### ########. # ####### ####### # #########.

: ### # ####### cvsup #### ######### #### ######.

: ### # cvsup #### ######### #### ######.

: ##### #### ######## ####### #### #### ##### ## #######. # ####### ####### # #########.

: … ## ####### /etc/rc.local…

: … ## /etc/rc.local…

: ##### #### ######## ####### #### #### ########### ### #######. # ####### ####### # ######### (# ####### ####### ### citerefentry).

man csh #### #######

###(1)

#########.

#########, #### ####### # ############, # ######## # ### ## ########### #### #### # #####.

######### ### ### ##### ## ##### #### ###### ## ## #######, ### ###### ###### ### ######## ####, ############# ## ###### ## #####. ####### #. ######## # ## ### #######; ### ## H ## ##### #### ###### ## ## ####### # ## ######, # ### ## ########## ### ######## #### ##.

#######, ######## ######### ## ######, ### ####### ######.

10.1. #### ##

##–######, ### ##### #### ##### ########## ## ######.

10.1.1. ##### ## ##### (#########/#########)

tags ##### ### ########## ## ##### #####, <para>, *não* <PARA>.

####, <!ENTITY…>, # <!DOCTYPE…>, *não* <!entity…> # <!doctype…>.

10.1.2.

#####, #### ### ####–###: ######## #### ######## (###)#. ###### ### ## ######## ### ########, #### ####### ###### # ######## ###### ### (# ### # ##### ########, # ### ### ### #### #### #### ####### ###############). ########### ## ######## # ######## ### ##### ### ### #####. ### ## #### ########, #### ###### #### ######### ###### ### ######## #### ######## ### ## #### ########.

<#######> ########## # ######## role ###### ### # ##### ######## #### ### #####. #### ### ######## ### # #### #### # ######### #### ######, # ########## ## *mouseover* ### ###### ########### ### ###### # ##### ########.

10.1.3.

0, *independentemente* ## ##### ## ######### ## ####### ### #### ### # #########.

2 #######, ## #### ## ########## ######## # ##### ## ######### ## 2 #######. ###### ## 8 ####### ## ###### ## ### ##### ##### ### ############ ### ## ###. ### ### ####### ## ###### ### ####, # ### ######## ####### ## ###### ## ##### ## ### #####. # ######## ###### ## ## ######## #### ### ######## ### #### ####### #### ### ##### #### ## ### #####.

#######, # ###### #### #### ##### ##### #### ####:

```
+--- This is column 0
V
<chapter>
  <title>...</title>

  <sect1>
    <title>...</title>

    <sect2>
```

```
    <title>Indentation</title>

    <para>Each file starts with indentation set at column 0,
 <emphasis>regardless</emphasis> of the indentation level of the file
 which might contain this one.</para>
    ...
   </sect2>
  </sect1>
</chapter>
```

sgml-mode #### ######### ###############, # ## ######### ###### ## ##### ## ##### ## #### ####### ##### ######## ##### #######.

#####:

```
augroup sgmledit
  autocmd FileType sgml set formatoptions=cq2l " Special formatting options
  autocmd FileType sgml set textwidth=70       " Wrap lines at 70 spaces
  autocmd FileType sgml set shiftwidth=2       " Automatically indent
  autocmd FileType sgml set softtabstop=2      " Tab key indents 2 spaces
  autocmd FileType sgml set tabstop=8          " Replace 8 spaces with a tab
  autocmd FileType sgml set autoindent         " Automatic indentation
augroup END
```

10.1.4. ###### ##

10.1.4.1. ########### ##

######, # ####### ### ### ##### ## ##### ######### ### ## ### ########## ###, #######:

```
<article>
  <articleinfo>
    <title>NIS</title>

    <pubdate>October 1999</pubdate>

    <abstract>
      <para>...
  ...
  ...</para>
    </abstract>
  </articleinfo>

  <sect1>
    <title>...</title>

    <para>...</para>
  </sect1>

  <sect1>
    <title>...</title>

    <para>...</para>
  </sect1>
</article>
```

10.1.4.2. #########

itemizedlist ### ##### ###### ##### ### ######### ###### ####, # ### ### ##### ##### ### ##### #### ######, ####### ###### ######## ## ### #####.

para # term ### ########## ###### #### #### ###### ########## #######, # # ### ######## ###### ############ ###### ## ###, *na mesma linha*.

######.

####.

#######, #### ##### ##### ## ###### ######### # # ####### ### #### ### ############ ########.

#####, #### ##### ######### ## ##### #####.

10.1.5. ######## ### ####### ## ######.

########, ### ##### ######## ## ######## ## ##### ##### ### ######## ## #######.

#####, ### ### ### ## ####### ## ### ##### ##### ### ##### ## ########, ## ###### ###### ### ###########.

#######, ## #### ######### #### ######### # ## #########, ## ##### ### # ########### ### ###### ## ##### ##### ####### 80 #######, ##### ### ####### ### ######## # ########### ## #####. ###### ##### # ###### ## ##### # ##### ### ####### #######. ## ######## ## commit ## ####### #######, ##### ##### ### ## ##### ###### ## ## ###### ## ##########, # ### # ###### ## ######## #### #########.

10.1.6. ***Nonbreaking space***

########. ## ####### ## ##### ######## ## ####### ## #### ## ##### #########. ## ##########, ########## ## ######### ## #### ### ## ######### ## #### ##### #### ######## # ########## ### ########## #### # ####### # ######:

```
Data capacity ranges from 40 MB to 15
GB.  Hardware compression …
```

######. ####### *non-breaking spaces* ### ######### #######:

- ##### ####### # #### ########:

  ```
  57600 bps
  ```

- ##### ## ##### ### ######### # ## #### ####### ## ######:

  ```
  FreeBSD 4.7
  ```

- ##### ##### ######### (####### ### ####### ###### ####### ####### ### ##### ### #### ## 3 ## 4 ########, #### ### #######, #### ####### ######### ########## ############ ########):

  ```
  Sun Microsystems
  ```

10.2. ##### ##

#######. ## # ####### ### #### #### ########## ### ####### ##### #####, ### ##### ######## # ##### ## ######## ## ########.

- 2.2.#

- 4.########
- ######
- ### *(Denial of Service)*
- ##### ##########
- #####
- ########
- ###
- #### #######
- ####
- #### #####
- #####
- #### ######
- ###### ####
- #### ######
- #### ######
- ##########
- ### ######

11. ###### sgml-mode ### #

(########## ## ####### ### ports) ###### ## ###### ##### #### ####### ##### (### #### ### ######### #### #######/#####). ### # ############### ######## ###### ## ####### ### # ######## .xml # #########, ## ########## M-x sgml-mode, ### # # ########## ######### #### ###### ### ######### # ### ######### ## ## ####### ####.

########### ###### ### ######## ########## ### #### ########## #### ###### # ######## ### ## ####–###### ## ####, #### #### # ########, ##### #### #####.

C-c C-e
: ####### # sgml-insert-element. #### #### ########### ##### # #### ## ######## ### ###### ####### ## ##### #####. #### #### #### # ##### ### #### ######### # ########. ## ######### ### ### ######### ## ##### ##### ### ##### ##########.

  ## #### ## ######## # ## ########## #### # ######## ##### #########. ## # ######## ######## #####, ############, ## ######### ###### ###### ##### #########.

C-c =
: ####### # sgml-change-element-name. ####### # ###### ###### ## ## ######## # ####### #### #######. #### #### ########### ##### # #### ## ######## #### # #### #### ###### #####. ## #### ## ######## # ## ########## ## ######## ##### ##### ######### #### # #### ########.

C-c C-r
: ####### # sgml-tag-region. ######### ##### ##### (######### # ###### ## ###### ## #####, ## C-espaço, ##### ######### # ###### ## ##### ## #####, ## C-espaço) # ####### ##### #### #######. #### #### ########### ##### # #### ## ######## ### ###### #######. #### ######## #### ######## ##### ############# ##### # ###### ## ###### #######.

C-c -
: ####### # sgml-untag-element. ####### # ###### ###### ## ### ## ######## ## ## ########## ## ######## ### #### #### #######, # ####### #### #######. ## #### ## ######## ## ## ########## ## ######## ##### #########.

C-c C-q
: ####### # sgml-fill-element. ### ########## ############## # ######## #####. # ############ *afetará* # ######## ## ### ## ####### ## ###### ### ##############, #### ###### ## ######### programlisting, ##### ####### #### ####### ### #######.

C-c C-a
: ####### # sgml-edit-attributes. #### ## ####### buffer ### ###### ### ##### ## ##### ## ######### # ####### ###### #### # ######## #### #######. ### # ##### ### #### ####### ##### ## #########, ####### C-k #### ####### ## ##### ######### # #### ############# ### ## ####, ####### C-c C-c #### ###### #### buffer # #### ######## ## ######### #########.

C-c C-v
: ####### # sgml-validate. #### #### ########### ## ###### ###### # ######### ##### (## ##########) # ##### ####### ### ######### ## ####. # ##### ## ######### # ######### ## ## #### buffer, # #### ###### ##### ####### ## ## #### ## ######## #### #####, ########## ## ##### ## ######## ####### #### ########.

C-c /
: ####### sgml-insert-end-tag. ###### # ### ## ########## #### # ######## ##### ### #### ######.

##########, ### ##### ### ## ### #### ### ######## ### #### ##########.

.emacs #### ####### # ########### ##########, # #########, # # ####### ## ###### #### ######### ### # ####### ## ############.

```
(defun local-sgml-mode-hook
  (setq fill-column 70
        indent-tabs-mode nil
        next-line-add-newlines nil
        standard-indent 4
        sgml-indent-data t)
  (auto-fill-mode t)
  (setq sgml-catalog-files '("/usr/local/share/xml/catalog")))
(add-hook 'psgml-mode-hook
  '(lambda () (local-psgml-mode-hook)))
```

12. ####

####, ####, ## ## ####### ## ####–######## ## #######. #### ##### ####### ###########, ######### ### #### ###### ## ######### ###### ###.

12.1. ####### ## ############ ##

- ####### ### ## ####### ## ############ ## #######
- ###### ## #######

12.2.

- ###### ### ##### ####/###, ########### ########## ##### ####
- ### ##### ########## ## ####

12.3.

- ######### World Wide Web
- ## ############## ## #### 4.0

12.4.

- # ###### ####### ## #######, ############ #### ### #######.
- #######: # #### ##########, ############ ###### #### # ### #######.
- ########### ###### ## ####### ###### ###### ## ###### ##### # ###### ######## #### ####### ### ###–##### #######.

12.5. ####### ## ############ ##

- ####### ### ## ####### ## ############ ## #####

#.

###–######### ## ## ####### #### #####. ## #### ######## ### ####### ## ########### ## ####### ## #######–#####, ##### #### #### ##### ## ######## ##### ######## #############.

########, ######–######### #### # #### ## ### #########. #### ####### ######## ## ######## ####### #### #### ######## # ###### #### ##### # ## ###### ##########, ########### ## ########### doc ## ###, ## ########### ###### ## ######## http://svnweb.FreeBSD.org/doc/.

########, ##### ######## ######## # ############# ####### 4.1 ### ### ####### ######## ########## ########## #### #######. #### ###### ######## ## ###### ## ###### ####### ############ #### #### #####, ### ####### ############ ##### ### ###### #### ####### ## ############ ## #######. #### ## ##### #### ##### #### ######## ######### ## ######## #######.

#.1. ######## **book**

#.1. ####### **book**

```
<!DOCTYPE book PUBLIC "-//OASIS//DTD DocBook V4.1//EN">

<book>
 <bookinfo>
  <title>Um exemplo de Livro</title>

  <author>
   <firstname>Seu nome</firstname>
   <surname>Seu sobrenome</surname>
   <affiliation>
    <address><email>seuemail@example.com</email></address>
   </affiliation>
  </author>

  <copyright>
   <year>2000</year>
   <holder>Texto de Copyright</holder>
  </copyright>

  <abstract>
   <para>Se seu livro possui um sumário ele deve ser colocado aqui.</para>
  </abstract>
 </bookinfo>

 <preface>
  <title>Prefácio</title>

  <para>Seu livro pode ter um prefácio, se este for o caso, ele deve
   ser colocado aqui.</para>
 </preface>

 <chapter>
  <title>Meu primeiro capítulo</title>

  <para>Este é o primeiro capítulo do meu livro.</para>

  <sect1>
   <title>Minha primeira seção</title>
```

```
    <para>Esta é a primeira seção do meu livro.</para>
  </sect1>
 </chapter>
</book>
```

#.2. ####### article

#.2. ####### article

```
<!DOCTYPE article PUBLIC "-//OASIS//DTD DocBook V4.1//EN">

<article>
 <articleinfo>
  <title>Um exemplo de Artigo</title>

  <author>
   <firstname>Seu nome</firstname>
   <surname>Seu sobrenome</surname>
   <affiliation>
    <address><email>seuemail@example.com</email></address>
   </affiliation>
  </author>

  <copyright>
   <year>2000</year>
   <holder>Texto de Copyright</holder>
  </copyright>

  <abstract>
   <para>Se o seu artigo possuir um sumário ele deve ser colocado aqui.</para>
  </abstract>
 </articleinfo>

 <sect1>
  <title>Minha primeira seção</title>

  <para>Esta é a primeira seção do meu artigo.</para>

  <sect2>
   <title>Minha primeira subseção</title>

   <para>Esta é a primeira subseção do meu artigo.</para>
  </sect2>
 </sect1>
</article>
```

#.3. ########## ######

########/#######, #### ### ##### #### ## ###########. #### #####, ### ###### ###### ### ## #### ######### ##### ########## ## #####–######## ### # /usr/local/, # ### ## ########## ### ##### ## ######## ##### ##########, ##### ######## ## ### PATH. ###### ## ##### ######## # ########### ## ### #######.

#.3.1. ###### #

#.3. ########### ## ####### #### #### (## ## ##### ###### #######)

```
% jade -V nochunks \ ❶
  -c /usr/local/share/xml/docbook/dsssl/modular/catalog \❷
  -c /usr/local/share/xml/docbook/catalog \
  -c /usr/local/share/xml/jade/catalog \
  -d /usr/local/share/xml/docbook/dsssl/modular/html/docbook.dsl \❸
  -t sgml❹ file.xml > file.html❺
```

❶ ########### # ######### nochunks #### ## ###### ## ######, ######## ### ##### ## ####### ##### ######## #### # ##### ###### (######) (########## ## ###### ## ###### ## #### #####).

❷ ########### ## ######### ### # #### #### ### #########. #### ######### ### ##########. # ######## # # ######## ### ###### ## ########### ##### ## ###### ## ###### #####. # ####### ###### ########### ##### # ### ########. # # ######## ###### ########### ########### #### # ####.

❸ ########### # ####### ######## ### ###### ## ###### ##### ## ##### # #### ### ######## ###### ####### ########### # #########.

❹ ####### # #### #### ######## ### *transformação* ## ### ### #### #####. ##### ####, # ####### #### ############ ## ## ### ####### #### ## ### ####.

❺ ########### # ####### ### # #### #### #########, # ########### # ##### #### # ####### .html ########.

#.4. ########### ## ####### #### #### (###### ######## ########)

```
% jade \
  -c /usr/local/share/xml/docbook/dsssl/modular/catalog \❶
  -c /usr/local/share/xml/docbook/catalog \
  -c /usr/local/share/xml/jade/catalog \
  -d /usr/local/share/xml/docbook/dsssl/modular/html/docbook.dsl \❷
  -t sgml❸ file.xml❹
```

❶ ########### ## ######### ## ##### # #### #### ### #########. #### ######### ### ##########. # ######## # # ######## # #### ###### ## ########### ##### ## ###### ## ###### #####. # ####### ###### ########### ##### # ### #######. # ######## ###### ########### ########### #### # ####.

❷ ########### # ####### ######## ## ##### ## ###### ##### # #### # #### ### ######## ###### ####### ########### # #########.

❸ ####### # #### #### ######## # *transformação* ## ### ### #### #####. ##### ####, # ####### #### ############ ## ## ### ####### #### ## ### ####.

❹ ########### # ####### ### # #### #### #########. # ##### ## ###### ######### #### ## ##–###### #### ########### ##### ########, ######### # #### ## ####### ###### (# # ####### ### ###### # ###### ## #########).

####, ######### ## ######### ## ######### ### #### ####### ########### # ### ###### ## ##### ## ###### ###########, #### ##–##### ## ######.

#.5. ########### ## ####### ####

###.

```
% jade -V tex-backend \❶
  -c /usr/local/share/xml/docbook/dsssl/modular/catalog \❷
  -c /usr/local/share/xml/docbook/catalog \
  -c /usr/local/share/xml/jade/catalog \
  -d /usr/local/share/xml/docbook/dsssl/modular/print/docbook.dsl \❸
  -t tex❹ file.xml
```

❶ ######### ## ###### ## ###### #### ######## ## ###### ###### ##########, ########### #### # ######## ## ###### ###.

❷ ########### ## ######### ## ##### # #### #### ### #########. #### ######### ### ##########. # ######## # # ######## # #### ###### ## ########### ##### ## ###### ## ###### #####. # ####### ###### ########### ##### # ### #######. # ######## ###### ########### ########### #### # ####.

❸ ########### # ####### ######## ## ##### ## ###### ##### # #### # #### ### ######## ###### ####### ########### # #########.

❹ ####### # #### #### ######### # ###### #### ###.

.tex ######, #### ### ##### ########## #### tex, ############# # ###### ## ###### &jadetex.

```
% tex "&jadetex" file.tex
```

tex *pelo menos* #### #####. # ######## ######## ### ######### # #########, # ########## ## ##### ## ######### ### ### ############# # ###### ## ###### ###### ## #########, #### ### ## #########, ###.

#######: ######### #136# ## #### 5 ######### ## ##### #### 728. ##### #######.

(#### #### # ###### ## ####### ## #########). #### ####### ####### ## ######## # ########### ## ###### ########### ########.

#######

arquivo.dvi.

##########, ####### # dvips #### ######### # ####### .dvi #### # ####### ##########.

```
% dvips -o file.ps file.dvi
```

#.6. ########### ## ####### ####

#########, ########## # ##### ##### ## ####### #### # jade (####### #.5, ############ ## ####### #### ###########).

.tex ## ##### #### ######, #### #### ######## # ###### ########## # ###### ## ###### &pdfjadetex.

```
% pdftex "&pdfjadetex" file.tex
```

####, ####### #### ####### #### #####.

arquivo .pdf, # #### ### ######### ## ###### ############# #########.

######

#
############### ######## #######, 16
########### ####### ######, 15

#
#########, 1